

KAPITOLU 373

ATT KONTRA *MONEY LAUNDERING*

Biex jipprovdi għall-prevenzjoni u l-projbizzjoni ta' laundering ta' flus f'Malta.

23 ta' Settembru, 1994

L-ATT XIX tal-1994, kif emendat bl-Att II tal-1998; bl-Avviż Legali 71 tal-1999; bl-Att XXXI tal-2001, III tal-2002, u III u XIII tal-2004; bl-Avviż Legali 176 tal-2005; bl-Att VI tal-2005 u XIV tal-2006; bl-Avviż Legali 425 tal-2007; bl-Att XXXI tal-2007; bl-Avviż Legali 105 tal-2008; bl-Att VII tal-2010; bl-Avviż Legali 426 tal-2012; u bl-Att XXIV tal-2014, III, VIII tal-2015, XXVIII tal-2017, XLII tal-2018 u VII u XXXI tal-2019, u I u VIII tal-2020 u V, XV tal-2021 u XLIII tal-2021 u VIII tal-2023 u VI tal-2024.

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att huwa l-Att kontra *Money Laundering*.

Titolu fil-qosor.

2. (1) F'dan l-Att, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma teħtiegħ xort'oħra -

Tifsir.
Emendat:
XXXI. 2001.2;
III. 2004.79;
XXXI. 2007.43;
VII. 2010.59;
III. 2015.3.
XXVIII. 2017.2.

"attività kriminali" tfisser kull attività, tkun fejn tkun magħmula, u tkun meta tkun magħmula, li taħt il-liġi ta' Malta jew liġi oħra, tammonta għal:

- (a) delitt jew delitti speċifikati fl-artikolu 3(1)(a) tal-United Nations Convention Against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances adottata fid-19 ta' Diċembru 1988 fi Vjenna, liema artikolu jinsab riprodott (bil-lingwa Ingliża biss) fl-Ewwel Skeda għal dan l-Att; jew
- (b) wieħed mir-reati elenkati fit-Tieni Skeda għal dan l-Att;

"Awtorità Superviżorja Ewropea" tfisser l-Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea), stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, jew l-Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol) stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1094/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill jew l-Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;

"finanzjar ta' terroriżmu" tfisser l-imġiba deskritta fl-artikoli 328B u 328F sa 328I, it-tnejn inklużi, tal-[Kodiċi Kriminali](#);

Kap. 9.

"Ministru" tfisser il-Ministru responsabbli għall-finanzi;

"*money laundering*" tfisser:

- (i) il-konversjoni jew trasferiment ta' proprjetà meta wieħed ikun jaf jew jissuspetta li dik il-proprjetà tkun direttament jew indirettament inkisbet minn, jew mir-rikavat ta', attività kriminali jew minn att jew atti ta' parteċipazzjoni f'attività kriminali, għall-iskop ta' jew skopijiet ta' habi jew wiri haġa b'oħra

- tal-origini tal-proprjetà jew ta' għoti ta' għajjnuna lil xi persuna jew persuni involuti jew konċernati f'attività kriminali;
- (ii) il-ħabi jew wiri haġa b'ohra tal-veri xorta, provenjenza, lok, dispożizzjoni, moviment ta' jeddijiet rigward, fi jew fuq proprjetà, meta wiehed ikun jaf jew jissuspetta li dik il-proprjetà tkun inkisbet direttament jew indirettament minn attività kriminali jew minn att jew atti ta' parteċipazzjoni f'attività kriminali;
- (iii) l-akkwist, pussess jew użu ta' proprjetà meta wiehed ikun jaf jew jissuspetta li l-istess proprjetà tkun inkisbet jew originat direttament jew indirettament minn attività kriminali jew minn att jew atti ta' parteċipazzjoni f'attività kriminali;
- (iv) ir-ritenzjoni mingħajr skuża raġonevoli ta' proprjetà meta wiehed ikun jaf jew jissuspetta li l-istess proprjetà tkun inkisbet jew originat direttament jew indirettament minn attività kriminali jew minn att jew atti ta' parteċipazzjoni f'attività kriminali;
- (v) it-tentattiv ta' xi hwejjeg jew attivitajiet definiti fis-subparagrafi (i), (ii), (iii) u (iv) ta' hawn fuq, u dan fit-tifsir tal-artikolu 41 tal-[Kodiċi Kriminali](#);
- (vi) l-aġir bħala kompliċi fit-tifsir tal-artikolu 42 tal-[Kodiċi Kriminali](#) rigward xi wahda mill-hwejjeg jew attivitajiet definiti fis-subparagrafi (i), (ii), (iii), (iv) u (v) ta' hawn fuq;
- "preskritt" tfisser preskritt b'regolamenti magħmula taħt dan l-Att;
- "proprjetà" tfisser proprjetà u attiv ta' kull xorta, natura u deskrizzjoni, sew mobbli sew immobbli, sew korporali sew inkorporali, sew tangibbli sew mhux tangibbli, dokumenti legali jew strumenti legali li jkunu prova ta' titolu, jew interess f'dik il-proprjetà jew dak l-attiv u, bla ħsara għall-ġeneralità ta' dak li ntqal qabel, tinkludi -
- (a) kull flus, kemm jekk l-istess flus ikunu jew ma jkunux valuta legali f'Malta, *bills*, titoli, *bonds*, dokumenti negozjabbli jew kull dokument li jista' jkun negozjabbli inkluż dokument li jithallas lill-portatur jew imdawwar biex jithallas lill-portatur kemm jekk espressi f'euro jew f'xi flus ohra barranin;
- (b) flus kontanti jew depożiti jew kontijiet ta' flus ma' xi bank, istituzzjoni ta' kreditu jew istituzzjoni ohra kif jista' jiġi preskritt li jmexxu jew ikunu mexxew il-kummerċ tagħhom f'Malta;
- (c) flus kontanti jew oġġetti ta' valur li jinkludu iżda mhux limitati għal xogħlijiet tal-arti jew ġojjellerija jew metalli prezzjużi; u

(d) art jew kull interess fiha;

"il-Korp" tfisser il-Korp mwaqqaf bl-artikolu 15;

"Stat Membru" tfisser Stat Membru tal-Unjoni Ewropea u tinkludi Stat ŻEE;

"Stat ŻEE" tfisser Stat li hu parti kontraenti fil-ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea iffirmit f'Oporto fit-2 ta' Mejju, 1992 kif emendat bil-Protokoll iffirmit fi Brussell fis-17 ta' Marzu, 1993 u kif jista' jiġi emendat b'Atti sussegwenti.

- (2) (a) Persuna tista' tinsab haġja tad-delitt ta' *money laundering* taht dan l-Att, anke fin-nuqqas ta' sentenza ta' qorti li tistabbilixxi haġja fir-rigward tal-attività kriminali sottostanti, liema attività kriminali tista' tiġi stabbilita minn prova ċirkostanzjali jew prova oħra, mingħajr il-ħtieġa li l-prosekuzzjoni tipprova li kien hemm sentenza ta' kundanna għall-attività kriminali sottostanti u mingħajr il-ħtieġa li jiġi stabbilit b'mod preċiż liema hija l-attività sottostanti.
- (b) Persuna tista' tinsab haġja separatament kemm ta' delitt ta' *money laundering* taht dan l-Att, kif ukoll tal-attività kriminali sottostanti li minnha inkisbet il-proprietà jew ir-rikavat li fir-rigward tiegħu ikun qed jiġi akkużat ta' *money laundering*.
- (c) Għall-finijiet ta' dan is-subartikolu "attività kriminali sottostanti" tirreferi għall-attività kriminali li minnha il-proprietà jew rikavat ieħor, li tkun involuta fir-reat ta' *money laundering* taht dan l-Att tkun ġiet direttament jew indirettament miksuba.

TAQSIMA I

Miżjud:
XXXI. 2001.3.

INVESTIGAZZJONI U PROSEKUZZJONI TA' REATI

3. (1) Kull persuna li tagħmel att ta' *money laundering* tkun haġja ta' reat u tehel meta tinsab haġja multa ta' mhux iżjed minn żewġ miljuni u hames mitt elf euro (€2,500,000), jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tmintax-il sena, jew dik il-multa u priġunerija flimkien:

Reati.
Emendat:
III. 2002.166;
A.L. 425 tal-2007;
XXXI. 2007.44;
A.L. 105 tal-2008;
XXIV. 2014.98;
III. 2015.4;
VIII. 2015.43;
XV.2021.2;
VI.2024.12.

Iżda att ta' *money laundering* għandu jkun aggravat meta:

- (a) ir-reat ikun twettaq fil-qafas ta' organizzazzjoni kriminali skont it-tifsira tad-Deċiżjoni Qafas 2008/841/ĠAI; jew
- (b) il-ħati huwa entità marbuta b'obbligu skont it-tifsira tal-Artikolu 2 tad-Direttiva (UE) 2015/849 u jkun wettaq ir-reat fl-eżerċizzju tal-attivitajiet professjonali tiegħu:

Iżda wkoll il-Qorti tista' timponi xi waħda (1) jew iżjed mis-sanzjonijiet addizzjonali li ġejjin:

- (a) fil-każ fejn att ta' *money laundering* ikun kommiss minn persuni fiżiċi:

- (i) l-esklużjoni temporanja jew permanenti mill-aċċess għal finanzjament pubbliku, inklużi proċeduri ta' sejha għal offerti, għotjiet u konċessjonijiet;
- (ii) l-iskwalifika temporanja jew permanenti mill-prattika ta' attivitajiet kummerċjali;
- (iii) il-projbizzjonijiet temporanji fuq il-hruġ għal kariga eletta jew pubblika;
- (b) fil-każ fejn att ta' *money laundering* ikun kommess minn korp ta' persuni, kemm korporattiv u kemm mhux korporattiv:
 - (i) l-esklużjoni mid-dritt għal benefiċċji pubbliċi jew għajnuna pubblika;
 - (ii) l-esklużjoni temporanja jew permanenti mill-aċċess għal finanzjament pubbliku, inklużi proċeduri ta' sejha għal offerti, għotjiet u konċessjonijiet;
 - (iii) l-iskwalifika temporanja jew permanenti mill-prattika ta' attivitajiet kummerċjali;
 - (iv) it-tqegħid taht superviżjoni ġudizzjarja;
 - (v) ix-xoljiment u l-istralċ tiegħu;
 - (vi) l-ghelug temporanju jew permanenti ta' stabbilimenti li ntużaw biex jitwettag ir-reat.

(2) Meta reat kontra d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att isir minn korp ta' persuni (sew jekk dak il-korp ikun korporat jew le), kull persuna li, fiż-żmien tal-ghemil tar-reat, kienet direttur, *manager*, segretarju jew uffiċjal ieħor simili ta' dak il-korp jew għaqda, jew kienet tidher li qed tagħixxi f'dik il-kariga, tkun hatja ta' reat kemm-il darba ma tippruvax li r-reat ikun sar mingħajr it-tagħrif tagħha u li tkun eżerċitat id-diligenza kollha xierqa biex ma tħallix illi jsir ir-reat.

Ordni li tinghata
mill-Avukat
Generali.

- (2A) (a) Kull persuna li tiġi akkużata b'reat ta' *money laundering* taht dan l-Att għandha tiġi proċessata fil-Qorti Kriminali jew fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) jew fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), skont ma l-Avukat Ġenerali jista' jordna, u tista' tehel jekk tinsab hatja -
- (i) mill-Qorti Kriminali, il-piena ta' priġunerija għal żmien mhux anqas minn erba' snin iżda mhux iżjed minn tmintax-il sena, jew multa ta' mhux anqas minn hamsin elf euro (€50,000) u mhux iżjed minn żewġ miljuni u hames mitt elf euro (€2,500,000), jew dik il-multa u priġunerija flimkien; jew
 - (ii) mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) jew mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), il-piena ta' priġunerija għal żmien mhux inqas minn tnax-il xahar iżda mhux iżjed minn disa' snin, jew multa ta' mhux inqas minn għoxrin elf euro (€20,000) iżda mhux iżjed minn mitejn u hamsin

elf euro (€250,000), jew dik il-multa u prigunerija flimkien:

Iżda:

- (i) sabiex tinghata direzzjoni skont dan is-subartikolu, l-Avukat Ġenerali għandu debitament jikkunsidra l-età tal-hati, il-kondotta preċedenti tal-hati, il-valur tal-proprjetà li giet laundered u ċ-ċirkostanzi l-oħra kollha tar-reat;
- (ii) meta l-Avukat Ġenerali jkun ordna li l-persuna akkużata tiġi ġġudikata fil-Qorti Kriminali skont dan is-subartikolu, meta tintemm il-kumpilazzjoni, f'każ li l-Qorti tal-Maġistrati, bħala Qorti Istruttoria tiddeċiedi li hemm raġunijiet biżżejjed biex l-akkużat jitqiegħed taħt att ta' akkuża, l-akkużat jista' permezz ta' rikors ippreżentat quddiem il-Qorti Kriminali fi żmien sebat ijiem mit-tmien tal-kumpilazzjoni, jew fi żmien sebat ijiem mid-data li fiha l-persuna akkużata tkun notifikata bl-att ta' akkuża, jitlob lill-imsemmija qorti sabiex tordna li huwa jiġi ġġudikat quddiem il-Qorti tal-Maġistrati u l-Qorti Kriminali għandha, wara li tkun ordnat in-notifika tar-rikors lill-Avukat Ġenerali u tagħtih sebat ijiem biex iwieġeb lura u wara li tkun semgħet is-sottomissjonijiet orali mingħand l-akkużat u l-Avukat Ġenerali, jekk tqis li dan huwa neċessarju, tiddeċiedi quddiem liema qorti l-akkużat għandu jiġi ġġudikat u l-akkużat għandu jiġi ġġudikat skont id-deċiżjoni tal-Qorti Kriminali:

Iżda rikors skont dan is-subparagrafu jista' biss jiġi ippreżentat darba matul il-kors ta' kull proċedura:

Iżda wkoll persuni li, fid-data tad-dhul fis-sehħ ta' dan is-subparagrafu ikunu qed jistennew kawża fil-Qorti Kriminali wara ordni mogħtija skont dan is-subartikolu jista', minkejja id-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan is-subparagrafu, jippreżenta rikors quddiem l-imsemmija qorti skont dan is-subparagrafu fi żmien xahar mill-imsemmija data;

- (iii) meta jinstab hati l-akkużat jehel il-piena prevista skont is-subparagrafu (a)(i) ta' dan is-subartikolu u l-qorti kompetenti sabiex tagħti s-sentenza lill-akkużat hija tal-opinjoni li meta tqis l-età tal-hati, il-kondotta preċedenti tiegħu, il-valur tal-proprjetà laundered u ċ-ċirkostanzi kollha l-oħra tar-reat, il-piena prevista fil-paragrafu (a)(i) ta' dan is-subartikolu ma tkunx xierqa, tista', billi tagħti raġunijiet, tapplika l-piena prevista fis-subparagrafu (ii) ta' dan is-subartikolu.

- (b) Minkejja li l-Avukat Ġenerali jkun ordna skont id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (a) li persuna tiġi proċessata fil-Qorti Kriminali, huwa jista', f'kull waqt qabel ma jiġi ppreżentat l-att ta' akkuża jew f'kull waqt wara li jiġi ppreżentat l-att ta' akkuża iżda qabel ma jissejhu l-ġurati, u bil-kunsens tal-akkużat, jordna li dik il-persuna tiġi proċessata fil-Qorti tal-Maġistrati, u meta tinghata ordni bhal dik il-Qorti tal-Maġistrati bħala qorti ta' ġudikatura kriminali ssir kompetenti biex tipproċessa lil dik il-persuna bhallikieku ma tkun qabel inghatat ebda ordni oħra. Meta l-Avukat Ġenerali jkun ta ordni ġdida bhal dik wara li jkun ġie ppreżentat l-att ta' akkuża, ir-registratur tal-Qorti Kriminali għandu jara li l-inkartament jiġi mibgħut lill-Qorti tal-Maġistrati, u jara li kopja tal-ordni tal-Avukat Ġenerali tiġi notifikata lill-Kummissarju tal-Pulizija.
- Kap. 9. (c) Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 370 tal-[Kodiċi Kriminali](#) u mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2), il-Qorti tal-Maġistrati tkun kompetenti li tipproċessa reati ta' *money laundering* taħt dan l-Att skont ma jiġi ordnat mill-Avukat Ġenerali skont id-dispożizzjonijiet ta' dan is-subartikolu.
- Kap. 101. (3) Fi proċeduri dwar reat ta' *money laundering* taħt dan l-Att id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 22(1Ċ)(b) tal-[Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi](#)., għandhom ikunu *mutatis mutandis* japplikaw.
- Kap. 9. (4) Fejn ikun stabbilit illi sar reat ta' *money laundering* taħt dan l-Att minn uffiċjal ta' korp ġuridiku kif imsemmi fl-artikolu 121D tal-[Kodiċi Kriminali](#) jew minn persuna li għandha s-setgħa ta' rappreżentanza jew li għandha dik l-awtorità kif imsemmi f'dak l-artikolu u r-reat sar għall-benefiċċju, f'parti minnu jew fl-intier tiegħu, ta' dak il-korp ġuridiku, l-imsemmija persuna għall-finijiet ta' dan l-Att għandha titqies li għandha r-rappreżentanza legali tal-istess korp ġuridiku li jehel il-piena stabbilita fis-subartikolu (1):
- Iżda meta l-imsemmija persuna ma tkunx għadha vestita bir-rappreżentanza ġuridika, għall-finijiet ta' dan l-artikolu, ir-rappreżentanza ġuridika għandha tiġi vestita fil-persuna li tkun qed tokkupa l-kariga minflokha jew f'dik il-persuna kif imsemmi f'dan l-artikolu.
- Kap. 9. (5) (a) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 23 tal-[Kodiċi Kriminali](#) l-qorti għandha, b'żieda ma' kull piena li għaliha tista' tiġi kkundannata persuna misjuba hatja ta' reat ta' *money laundering* taħt dan l-Att u b'żieda ma' kull piena li korp magħqud jista' jehel taħt id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (4), tordna t-tehid favur il-Gvern tar-rikavat jew ta' dik il-proprjetà li l-valur tagħha jkun jikkorrispondi għall-valur ta' dak ir-rikavat sew jekk dak ir-rikavat ikun ġie riċevut mill-persuna misjuba hatja jew mill-korp magħqud imsemmi fl-imsemmi subartikolu (4) u kull proprjetà li tappartjeni lil, jew li

tkun fil-pussess jew taht il-kontroll ta' xi persuna misjuba hatja kif imsemmi qabel jew ta' korp magħqud kif imsemmi f'dan is-subartikolu għandha, sakemm ma jiġix ippruvat il-kuntrarju, titqies li tkun inkisbet mir-reat ta' *money laundering* u tkun suġġetta għal konfiska jew teħid mill-qorti wkoll jekk fil-każ ta' proprjetà immobbli dik il-proprjetà tkun, minn żmien meta l-hati jkun ġie akkużat, għaddiet f'idejn terzi, kif ukoll jekk ir-rikavat ta' proprjetà, kemm mobbli kemm immobbli, ikunu jinsabu f'xi post barra minn Malta:

Iżda l-preżunzjoni f'dan il-paragrafu u kwalunkwe preżunzjoni simili f'xi liġi oħra ma għandhiex tippregudika s-setgħa tal-Qorti li tvarja ordni ta' ffrizar waqt li l-proċeduri kriminali jkunu pendent i kif provdut fl-artikolu 5:

Iżda wkoll, għall-finijiet ta' ta' dan is-subartikolu, "rikavat" tfisser xi vantaġġ ekonomiku u kull proprjetà li tiġi jew titnissel, sew b'mod dirett sew mhux dirett, minn xi attività kriminali u tinkludi kull qliegħ jew benefiċċju iehor miksub minn dik il-proprjetà.

- (b) Meta r-rikavat li jkun ġej mir-reat ikun tberbaq jew għal xi raġuni oħra li tkun dak ir-rikavat ma jkunx jista' jiġi identifikat u konfiskat jew tiġi ordnata l-konfiska ta' proprjetà bħal dik li l-valur tagħha jkun jikkorrispondi għall-valur ta' dak ir-rikavat, il-qorti għandha twahħal lill-persuna li tinsab hatja jew lill-korp magħqud, jew lill-persuna li tinsab hatja u lill-korp magħqud solidalment, skont il-każ, biex thallas multa li tkun ekwivalenti għall-ammont tar-rikavat li jkun ġej mir-reat. Dik il-multa tkun tista' tingabar bħala dejn ċivili u għal dan l-għan is-sentenza tal-qorti għandha tikkostitwixxi titolu eżekuttiv għall-finijiet u l-effetti tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#).
- (c) Meta jiġi stabbilit li l-valur tal-proprjetà tal-persuna li tinsab hatja ta' reat ta' *money laundering* taht dan l-Att tkun sproporzjonata mal-qligħ tagħha leġittimu u l-qorti, wara li tinforma ruhha minn fatti speċifiċi, tkun għal kollox konvinta li l-proprjetà in kwistjoni tkun inkisbet mill-attività kriminali ta' dik il-persuna, il-proprjetà tkun tista' tiġi konfiskata.
- (6) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 5 tal-[Kodiċi Kriminali](#), il-qorti ta' Malta għandhom ukoll ikollhom ġurisdizzjoni fuq kull reat ta' *money laundering* taht dan l-Att fl-istess ċirkostanzi bħalma huma msemmija fl-artikolu 121Ċ tal-[Kodiċi Kriminali](#).
- (7) (a) Id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 248E(4) u t-Titolu IV tat-Taqsima III tat-Tieni Ktieb tal-[Kodiċi Kriminali](#), u dawk tal-artikolu 22(3A)(b) u (7) tal-[Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi](#), għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għar-reat ta' *money laundering* taht dan l-Att.

Konfiska ta' rikavat.

Kap. 12.

Konfiska ta' proprjetà miksuba minn attività kriminali.

Kap. 9.

Kap. 9.
Kap. 101.

- (b) Il-Qorti għandha tordna l-konfiska favur il-Gvern ta' dawk il-flejjes jew proprjetà mobbli oħra u ta' dik il-proprjetà immobbli tal-persuna misjuba ħatja tar-reat ta' money laundering li jkunu jikkostitwixxu r-rikavat minn dak ir-reat ukoll jekk il-proprjetà mobbli jew immobbli minn meta l-ħati jkun gie imputat tkun għaddiet għand terzi persuni u anke jekk l-imsemmija flejjes, proprjetà mobbli jew proprjetà immobbli jkunu qegħdin f'xi post barra minn Malta.

Setgħat
addizzjonali ta'
investigazzjoni.
Emendat:
III. 2004.80;
XIV. 2006.106;
A.L. 425 tal-2007;
XXXI. 2007.45;
III. 2015.5;
XXVIII. 2017.3;
VIII. 2020.85;
VI. 2024.13.

4. (1) Meta wara informazzjoni li tasallu, l-Avukat Ġenerali jkollu raġuni biżżejjed biex jissuspetta li persuna (hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "il-persuna suspettata") huwa ħati tar-reat imsemmi fl-artikolu 3, huwa jista' jitlob lill-Qorti Kriminali għal ordni (hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "ordni ta' investigazzjoni") biex persuna (inkluż korp jew għaqda ta' persuni, sew jekk persuna ġuridika jew le) imsemmija fl-ordni li tidher li għandha fil-pussess tagħha materjal partikolari jew material ta' deskrizzjoni partikolari li x'aktarx li jkun ta' siwi sostanzjali (kemm jekk waħdu jew flimkien ma' materjal ieħor) għall-investigazzjoni ta' jew in konnessjoni ma', il-persuna suspettata, turi jew tagħti aċċess għal dak il-materjal lill-persuna jew persuni indikati fl-ordni; u l-persuna jew persuni hekk indikati jkollhom, bis-saħħa tal-ordni ta' investigazzjoni, is-setgħa li jidhlu f'kull dar, bini jew reċint ieħor sabiex jagħmlu tfittxija għal dak il-materjal.

(2) Meta jkun sar jew ikun intalab ordni ta' investigazzjoni, kull min, meta jkun jaf jew ikollu suspett li tkun qed issir l-investigazzjoni, jikxef illi qiegħda issir investigazzjoni jew jikxef xi ħaġa oħra li tista' tippregudika l-imsemmija investigazzjoni ikun ħati ta' reat u jehel, meta jinsab ħati, multa ta' mhux iżjed minn hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbghin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (11,646.87) jew priġunerija għal mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew dik il-multu u priġunerija flimkien:

Iżda fi proċedimenti għal reat taħt dan is-subartikolu, l-akkużat ikun jista' jiddefendi ruħu billi jipprova illi huwa ma kienx jaf jew jissuspetta li l-kxif seta' jippregudika l-investigazzjoni.

(3) Ordni ta' investigazzjoni -

- (a) ma jagħti ebda jedd għall-produzzjoni ta' aċċess għal, jew tiftix għal komunikazzjonijiet bejn avukat jew prokuratur legali u l-klijent tiegħu, u bejn saċerdot u persuna li tkun għamlet qrara miegħu, li fi proċedimenti legali jkunu protetti kontra l-kxif bl-artikolu 642(1) tal-[Kodiċi Kriminali](#) jew bl-artikolu 588(1) tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#);
- (b) għandu, mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-paragrafu ta' qabel dan, ikollu seħħ minkejja kull obbligu dwar is-segretezza jew restrizzjoni fuq il-kxif ta' informazzjoni imposti minn kull liġi jew xort'oħra; u
- (ċ) jista' jsir dwar materjal fil-pussess ta' dipartiment tal-gvern.

Kap. 9.
Kap. 12.

(4) Meta l-materjal li dwaru tkun tirreferi talba taht is-subartikolu (1) ikun jikkonsisti f'informazzjoni li tkun f'*computer*, l-ordni ta' investigazzjoni ghandu jkollu sehħ bhala ordni għall-produzzjoni tal-materjal, jew għall-ghoti ta' aċċess għal dak il-materjal, f'għamla li wiehed jista' jiehdu miegħu u li jkun viżibbli u legibbli.

(5) Kull persuna li, wara li tkun giet ordnata biex tipproduċi jew tagħti aċċess għal materjal kif provdut fis-subartikolu (1), minghajr raġuni valida (li l-prova tagħha tkun tinkombi fuqha) volontarjament tonqos jew tirrifjuta li tobdi dak l-ordni ta' investigazzjoni, jew li volontarjament timpedixxi jew tostakola xi tfittxija għal dak il-materjal, tkun haġja ta' reat u tehel, meta tinsab haġja, multa ta' mhux iżjed minn ħdax-il elf u sitt mija u sitta u erbghin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (11,646.87) jew prigunerija għal mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew dik il-multa u prigunerija flimkien.

(6) Flimkien ma', jew separatament minn, talba għal ordni ta' investigazzjoni, l-Avukat Ġenerali jista', fiċ-ċirkostanzi msemmija fis-subartikolu (1), jitlob lill-Qorti Kriminali għal ordni (hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "ordni ta' sekwestru") -

- (a) li jissekwestra f'idejn dawk il-persuni (hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "is-sekwestratarji") li jkun msemmin fit-talba l-flus u l-proprjeta' mobbli oħra kollha li jkun dovuti jew jgħajtu jew jappartjenu lill-persuna suspettata,
- (b) li jordna lis-sekwestratarju biex jiddikjara bil-miktub lill-Avukat Ġenerali, mhux aktar tard minn erbgha u ghoxrin siegħa mill-hin tan-notifika tal-ordni, ix-xorta u l-provenjenza tal-flus u l-proprjeta' mobbli oħra kollha hekk sekwestrati, u
- (c) li jipprojbixxi lill-persuna suspettata milli tittrasferixxi jew b'xi mod iehor tiddisponi minn xi proprjeta' mobbli jew immobbli.

(6A) Meta jkun intgħamel jew ikun intalab ordni ta' sekwestru, kull min, għax ikun jaf jew ikollu suspett li l-ordni ta' sekwestru jkun hekk intgħamel jew intalab, jiżvela xi haġa li x'aktarx tippregudika l-effetti ta' dak l-ordni jew ta' xi investigazzjoni li jkollha x'taqsam magħha, ikun haġi ta' reat u jista', meta jinsab haġi, jehel multa ta' mhux iżjed minn ħdax-il elf u sitt mija u sitta u erbghin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (11,646.87) jew prigunerija ta' mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew dik il-multa u prigunerija flimkien:

Iżda fi proċedimenti dwar reat taht dan is-subartikolu, l-akkużat jista' jgħib provi favur tiegħu li ma kienx jaf jew kellu xi suspett li dak il-kxi x'aktarx li kien jippregudika l-investigazzjoni jew l-effetti ta' dak l-ordni ta' sekwestru.

(7) Qabel ma tagħmel ordni ta' investigazzjoni jew ordni ta' sekwestru, il-qorti tista' titlob li tisma' lill-Avukat Ġenerali bil-magħluq u ma tagħmilx dak l-ordni -

- (a) kemm-il darba ma taqbilx mal-Avukat Ġenerali li

hemm raġuni biżżejjed kif provdut fis-subartikolu (1);
u

(b) fil-każ ta' ordni ta' investigazzjoni, kemm-il darba l-qorti ma tkunx sodisfatta li jkun hemm raġuni biżżejjed biex wieħed jissuspetta li l-materjal li għalih tirreferi t-talba -

(i) x'aktarx li jkun ta' siwi sostanzjali (kemm jekk waħdu jew flimkien ma' materjal ieħor) għall-investigazzjoni li għaliha tkun saret it-talba, u

(ii) ma jkunx jikkonsisti f'komunikazzjonijiet imsemmija fis-subartikolu (3)(a).

Kap. 12

(8) Id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 381(1)(a), (b) u (e) u tal-artikolu 382(1) tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#) għandhom japplikaw, *mutatis mutandis*, għall-ordni ta' sekwestru.

*Sostitwit:
XXVIII. 2017.3.*

(9) Ordni ta' investigazzjoni għandha tiġi notifikata lill-persuni msemmija fis-subartikolu (1) u ordni ta' sekwestru għandha tiġi notifikata lis-sekwestratarju u lill-persuna suspettata minn uffiċjal tal-Pulizija Eżekuttiva jew minn uffiċjal tal-awtorità li tkun haġġet dik l-ordni jew minn uffiċjal tal-Qorti jew tal-Uffiċċju tal-Irkupru tal-Assi:

Iżda l-ordnijiet imsemmija jistgħu wkoll jiġu notifikati lis-sekwestratarju u lill-persuni msemmija fis-subartikolu (1) hliet lis-suspettata, permezz ta' posta elettronika f'liema każ il-persuna li lilha tkun ġiet notifikata l-ordni għandha tiċċertifika li rċevietha permezz ta' riċevuta bil-posta elettronika sa mhux aktar tard minn ġurnata tax-xogħol wara li tkun saret dik in-notifika. Fin-nuqqas, dik l-ordni għandha tiġi notifikata fiżikament minn xi wieħed mill-uffiċjali msemmija f'dan is-subartikolu u dan bla preġudizzju għall-validità tan-notifika magħmula bil-posta elettronika:

Kap. 101.

Iżda wkoll il-proċedura stipulata f'dan is-subartikolu għandha tapplika, b'żieda ma' dak li hemm provdut fis-subartikolu (9) tal-artikolu 24A tal-[Ordinanza dwar Mediċini Perikolużi](#), dwar in-notifika ta' ordnijiet ta' investigazzjoni u ordnijiet ta' sekwestru maħruġa taħt dik l-Ordinanza.

(10) Kull persuna li tikser ordni ta' sekwestru tkun haġġa ta' reat u tehel, meta tinsab haġġa, multa ta' mhux iżjed minn hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebġha u tmenin ċenteżmu (11,646.87) jew prigunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew dik il-multu u prigunerija flimkien:

Iżda meta r-reat ikun jikkonsisti fil-hlas jew konsenja lil xi persuna mis-sekwestratarju ta' xi flus jew proprjetà mobbli oħra sekwestrata kif provdut fis-subartikolu (6)(a) jew ikun jikkonsisti fit-trasferiment jew tneħħija ta' xi proprjetà mobbli jew immobbli mill-persuna suspettata bi ksur tas-subartikolu (6)(ċ), il-multu għandha dejjem tkun mill-inqas id-doppju tal-valur tal-flus jew proprjetà in kwistjoni:

Iżda wkoll kull att li hekk isir bi ksur ta' dik l-ordni tal-qorti jkun null u bla ebda effett fil-liġi u l-qorti tista', meta dik il-persuna tkun is-sekwestratarju, tordna lil dik il-persuna tiddepożita f'bank għall-kreditu tal-persuna suspettata l-ammont ta' flejjes jew

il-valur ta' proprjetà mobbli oħra mħallsa jew konsenjata bi ksur ta' dik l-ordni tal-qorti.

(11) Ordni ta' sekwestru għandu, kemm-il darba ma jiġix revokat aktar kmieni mill-Avukat Ġenerali b'avviż bil-miktub notifikat lill-persuna suspettata u lis-sekwestratarju bil-mod previst fis-subartikolu (9), jispiċċa milli jkollu seħħ ma' għeluq żmien sitt (6) xhur mid-data li fiha jkun sar; u l-qorti tista', wara li ssir talba mill-Avukat Ġenerali, u meta tkun sodisfatta li jeżistu raġunijiet suffiċjenti, testendi l-validità ta' dak l-ordni ta' sekwestru għal perjodu ieħor ta' sitt (6) xhur. Il-qorti ma tagħmilx ordni ieħor ta' sekwestru dwar dik il-persuna suspettata kemm-il darba ma tkunx sodisfatta li hemm informazzjoni sostanzjalment ġdida dwar ir-reat imsemmi fl-artikolu 3:

Iżda l-perjodu ta' validità kif stabbilit f'dan is-subartikolu għandu jitwaqqaf għal dak iż-żmien li l-persuna suspettata tkun tinsab barra minn dawn il-Gżejjer u l-Avukat Ġenerali javża b'dan il-fatt lis-sekwestratarju b'avviż bil-miktub notifikat bil-mod previst fis-subartikolu (9).

(11A)(a) Meta Ordni ta' Sekwestru jiġi revokat mill-Qorti Kriminali jew irtirat mill-Avukat Ġenerali qabel l-iskadenza tal-perjodu ta' validità tiegħu, l-imsemmija Qorti għandha toħroġ digriet li jikkonferma l-imsemmija revoka u għandha tordna n-notifika tal-imsemmi digriet lill-persuna suspettata u lis-sekwestratarji kollha bil-mod provdut fis-subartikolu (9) u lil dawk kollha nnotifikati bl-Ordni ta' Sekwestru.

(b) Meta l-perjodu ta' validità ta' Ordni ta' Sekwestru jiġi sospiż matul dak iż-żmien li l-persuna suspettata ma tkunx Malta, l-imsemmija sospensjoni għandha tapplika biss fir-rigward ta' dik il-persuna.

(c) Meta Ordni ta' Sekwestru ma jibqax fis-seħħ, il-Qorti Kriminali għandha toħroġ digriet li jikkonferma li l-Ordni ta' Sekwestru ma għadux fis-seħħ. Il-Qorti għandha tordna n-notifika tal-imsemmi digriet lill-persuna suspettata u lis-sekwestratarji kollha bil-mod provdut fis-subartikolu (9) u lil dawk kollha nnotifikati bl-Ordni ta' Sekwestru.

(12) Waqt li tkun qed issir investigazzjoni ta' reat kontra l-artikolu 3, il-Pulizija Esekuttiva tista' titlob lil maġistrat biex jisma' bil-ġurament lil kull persuna li hija taħseb li għandha informazzjoni dwar dak ir-reat; u l-maġistrat għandu minnufih jisma' lil dik il-persuna bil-ġurament.

(13) Għall-fini tas-smiġh bil-ġurament ta' persuna kif provdut fis-subartikolu (12) il-maġistrat ikollu l-istess setgħat li bil-liġi għandha l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) jew il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) bhala qorti istruttorja kif ukoll is-setgħat imsemmija fl-artikolu 554 tal-[Kodiċi Kriminali](#); iżda dak is-smiġh għandu dejjem isir bil-magħluq.

Kap. 9.

(14) Ebda qorti ma tista' toħroġ mandat ta' inibizzjoni għall-

waqfien tal-esekuzzjoni ta' ordni ta' investigazzjoni.

Kunsinna w xiri
kontrollati.
Miżjud:
III. 2002.166.
Kap. 101.

4A. Id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 30B tal-[Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi](#)., għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għal kull rikavat li jaqa' taħt it-tifsira tal-artikolu 3(5).

Ordni ta'
sorveljanza.
Miżjud:
VII. 2010.60.

4B. (1) Meta, wara informazzjoni li tasallu, l-Avukat Ġenerali jkollu raġunijiet biżżejjed biex jissuspetta li persuna (hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "il-persuna suspettata") hija haġta tar-reat imsemmi fl-artikolu 3, huwa jista' jitlob lill-Qorti Kriminali għal ordni (hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "ordni ta' sorveljanza") biex jitlob bank jissorvelja għal żmien speċifikat it-transazzjonijiet u l-operazzjonijiet bankarji li jiġu mwettqa f'kont wiehed jew iżjed f'isem il-persuna suspettata, jew f'kont wiehed jew iżjed suspettati li ntużaw għat-tweqqi tar-reat jew li jistgħu jipprovdu informazzjoni dwar ir-reat jew iċ-ċirkostanzi tiegħu, sew qabel, waqt jew wara t-tweqqi tar-reat, inkluż kull kont f'isem persuni ġudizzjarji. Il-bank għandu, fuq talba tal-Avukat Ġenerali, jikkomunika lill-persuna jew awtorità indikata mill-Avukat Ġenerali l-informazzjoni li tirriżulta mis-sorveljanza u, la darba l-informazzjoni tkun miġbura, il-persuna jew l-awtorità li tirċievi l-informazzjoni għandha tittrasmetti dik l-informazzjoni lill-Avukat Ġenerali.

(2) Meta tkun saret jew tkun intalbet ordni ta' sorveljanza, kull min, meta jkun jaf jew ikollu suspett li tkun qed issir l-investigazzjoni, jikxef illi qiegħda issir investigazzjoni jew jikxef xi haġa ohra li tista' tippreġudika l-imsemmija investigazzjoni jkun haġi ta' reat u jista' jehel, meta jinsab haġi, multa ta' mhux iżjed minn ħdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebġha u tmenin ċenteżmu (11,646.87) jew priġunerija għal mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien:

Iżda fi proċedimenti għal reat taħt dan is-subartikolu, l-akkużat ikun jista' jiddefendi ruħu billi jipprova illi huwa ma kienx jaf jew jissuspetta li l-kxif seta' x'aktarx jippreġudika l-investigazzjoni.

Iffriżar ta'
proprietà tal-
imputat.

5. Meta persuna tiġi akkużata taħt l-artikolu 3, il-prosekuzzjoni tista' titlob lill-Qorti tal-Magistrati għal ordni ta' ffriżar u d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 36 tal-[Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità](#) għandhom japplikaw.

Kap. 621
Emendat:
A.L. 425 tal-2007;
A.L. 426 tal-2012;
III. 2015.6;
XXXI.2019.16.
Sostitwit:
VI.2024.14.

Piena għall-ksur
tal-ordni tal-qorti.
Emendat:
A.L. 425 tal-2007;
XXXI. 2007.46.

6. Kull persuna li tagħmel xi haġa bi ksur tal-ordni tal-qorti msemmi fl-artikolu 5 tkun haġta ta' reat u tehel, meta tinsab haġta, multa ta' mhux iżjed minn ħdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebġha u tmenin ċenteżmu (11,646.87) jew għal priġunerija għal żmien li ma jeċċedix tnax-il xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien, u kull haġa hekk magħmula bi ksur ta' ordni tal-qorti bħal dik tkun nulla u bla effett fil-liġi u l-qorti tista', meta

dik il-persuna tkun is-sekwestratarju, tordna lil dik il-persuna tiddepożita f'bank għall-kreditu tal-persuna akkużata l-ammont ta' flejjes jew il-valur ta' proprjetà mobbli oħra mħallsa jew konsenjata bi ksur ta' dik l-ordni tal-qorti.

7. L-artikoli 38 u 39 tal-[Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità](#) għandhom japplikaw fir-rigward tad-determinazzjoni ta' kwalunkwe proprjetà li tkun soġġetta għall-konfiska skont l-artikolu 3(5) u tad-determinazzjoni tad-drittijiet ta' partijiet terzi fuq dik il-proprjetà.

Konfiska u drittijiet ta' partijiet terzi. Kap. 621.
Emendat: XXXI. 2007.47; XXIV. 2014.99; V.2021.68.
Sostitwit: VI.2024.15.

8. *Imħassar bl-Att [VI.2024.16](#).*

Radd lura ta' proprjetà li ma tibqax konfiskata.

9. (1) Meta l-Avukat Ġenerali jirċievi talba magħmula minn awtorità ġudizzjarja jew prosekuttriċi ta' post barra minn Malta sabiex isiru investigazzjonijiet f'Malta dwar persuna (hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "il-persuna suspettata") suspettata minn dik l-awtorità b'att jew ommissjoni li jekk isiru f'dawn il-Gżejjer, jew f'ċirkostanzi korrispondenti, ikunu jikkostitwixxu reat taht l-artikolu 3, l-Avukat Ġenerali jista' jitlob lill-Qorti Kriminali għal ordni ta' investigazzjoni jew ordni ta' sekwestru jew għat-tnejn u d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 24A tal-[Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi](#). għandhom *mutatis mutandis* japplikaw għal dik it-talba u għall-persuna suspettata u għal kull ordni ta' investigazzjoni jew ta' sekwestru magħmul mill-qorti bħala riżultat ta' dik it-talba.

Setgħat ta' investigazzjoni dwar reati fil-kompetenza ta' qorti barra minn Malta.
Miżjud: II. 1998.9.

Kap. 101.

(2) Il-kliem "ordni ta' investigazzjoni" fl-artikolu 24A(2) u (5) tal-[Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi](#). għandhom jinqraw u jiftiehmu bħala li jinkludu ordni ta' investigazzjoni magħmul taht id-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu.

Kap. 101.

(3) Il-kliem "ordni ta' sekwestru" fl-artikolu 24A(6A) tal-[Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi](#). għandhom jinqraw u jiftiehmu bħala li jinkludu ordni ta' sekwestru magħmul taht id-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu.

Kap. 101.

9A. Meta t-talba msemmija fl-artikolu preċedenti tkun magħmula bil-ghan ta' sorveljanza tat-transazzjonijiet jew operazzjonijiet bankarji li jkun qed jitwettqu minn kont wiehed jew iżjed tal-persuna suspettata, l-Avukat Ġenerali jista' jitlob lill-Qorti Kriminali għal ordni ta' sorveljanza u d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 4B għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

Transazzjonijiet jew operazzjonijiet bankarji li jkun qed jitwettqu minn kont wiehed jew iżjed.
Miżjud: VII. 2010.61.

Iffriżar ta' proprjetà ta' persuna akkużata b'reati fil-kompetenza ta' qrati barra minn Malta.
Miżjud:
II. 1998.9.

Kap. 101.

Kap. 101.

Kap. 101.

Esekuzzjoni ta' ordnijiet ta' konfiska magħmulin minn qrati barra minn Malta wara kundanna għal reati fil-kompetenza ta' dawg il-qrati.
Miżjud:
II. 1998.9.
Emendat:
VIII. 2015.43.
 Kap. 101.

Id-Direttur tal-Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi għandu jagħmel stħarriġ.
Miżjud:
III. 2015.7.
Emendat:
XXXI.2019.17.

10. (1) Meta l-Avukat Ġenerali jirċievi talba magħmula minn awtorità ġudizzjarja jew prosekuttriċi ta' xi post barra minn Malta għall-qbid temporanju ta' kull jew xi flejjes jew proprjetà, mobbli jew immobbli, ta' persuna (hawnhekk iżjed 'il quddiem f'dan l-artikolu msejha "l-akkużat") imputata jew akkużata fi proċedimenti quddiem il-qrati ta' dak il-post b'reat li jkun jikkonsisti f'att jew ommissjoni li jekk isiru f'dawn il-Gzejjer, jew f'ċirkostanzi korrispondenti, ikunu jikkostitwixxu reat taht l-artikolu 3, l-Avukat Ġenerali jista' jitlob lill-Qorti Kriminali għal ordni (hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah "ordni ta' iffriżar") li jkollu l-istess effett bħal ordni kif imsemmi fl-artikolu 22A(1) tal-[Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi](#), u d-dispożizzjonijiet tal-imsemmi artikolu 22A għandhom, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu, japplikaw *mutatis mutandis* għal dak l-ordni.

(2) Id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 24Ċ(2) sa (5) tal-[Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi](#), għandhom ikunu applikabbli għal ordni magħmul taht dan l-artikolu daqslikieku kien ordni magħmul taht l-imsemmi artikolu 24Ċ.

(3) L-artikolu 22B ta' l-[Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi](#), għandu jkun ukoll japplika għal kull persuna li taġixxi bi ksur ta' ordni ta' iffriżar taht dan l-artikolu.

11. (1) Ordni ta' konfiska magħmul minn qorti barra minn Malta li jkun jipprovdi jew jidher li jkun jipprovdi għall-konfiska jew it-telfien ta' xi proprjetà ta', jew fil-pussess, jew taht il-kontroll ta' persuna deskritta fl-ordni jista' jiġi esegwit f'Malta skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 24D(2) sa (11) tal-[Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi](#).

(2) Għall-finijiet ta' dan l-artikolu "ordni ta' konfiska" tinkludi kull sentenza, deċiżjoni, dikjarazzjoni, jew ordni iehor magħmulin minn qorti sew ta' guriidizzjoni kriminali sew ċivili li jkun jipprovdu jew jiftiehm bħala li jipprovdu dwar il-konfiska jew it-tehid ta' xi proprjetà bħalma hemm speċifikat fis-subartikolu (1).

11A. (1) Meta l-qorti tagħmel xi ordni kif imsemmi fl-artikolu 5, hi għandha tordna lid-Direttur tal-Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi biex jagħmel stħarriġ sabiex jinstabu u jiġi aċċertat fejn ikunu jinsabu xi flejjes jew proprjetà oħra, dovuti jew jappartejnu jew taht il-kontroll tal-imputat jew il-persuna akkużata jew misjuba hatja, kif ikun il-każ.

(2) Kull min ikun meħtieġ mid-Direttur tal-Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi jipprovdi informazzjoni għall-finijiet tas-subartikolu (1) għandu jaderixxi mat-talba fi żmien tletin ġurnata mid-data ta' meta tkun riċevuta t-talba.

(3) It-talba magħmula mid-Direttur tal-Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi, u kull risposta li tkun saret skont dan l-artikolu, tista' ssir bil-posta elettronika.

12. (1) Il-Ministru, li jaġixxi bil-parir tal-Korp, jista' jagħmel regoli jew regolamenti ingenerali bil-ghan li jiġi miġġieled *money laundering* u l-finanzjar tat-terroriżmu jew bil-ghan li jkun jistgħu jitwettqu ahjar id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, u b'mod partikolari, iżda mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak imsemmi hawn qabel, jista' b'dawk ir-regoli jew regolamenti jeħtieġ lil istituzzjonijiet ta' kreditu, istituzzjonijiet finanzjarji u azjendi u professjonijiet oħra li joperaw fis-settur finanzjarju u setturi rilevanti oħra, jimplimentaw miżuri, proċeduri, sistemi u kontrolli li jipprevjenu *money laundering* u l-finanzjar tat-terroriżmu, inklużi l-identifikazzjoni, il-ġestjoni tar-riskju, iż-żamma ta' dokumentazzjoni, taħriġ u rappurtar.

Regoli u regolamenti.
Emendat:
VI. 2005.5;
A.L. 425 tal-2007;
III. 2015.8;
XXVIII. 2017.4;
I.2020.2.

(2) Il-Ministru jista' b'regolamenti jestendi d-dispożizzjonijiet kollha ta' dan l-Att jew parti minnhom u ta' regolamenti magħmula taħt dan l-Att għal kategoriji ta' azjendi u ta' professjonijiet li jwettqu attivitajiet li fl-opinjoni tal-Ministru jistgħu b'mod partikolari jintużaw għal finijiet ta' *money laundering* jew finanzjar ta' terroriżmu.

(3) Il-Ministru, billi jaġixxi fuq il-parir tal-Korp, jista' jagħmel regolamenti biex jittrasponi, jimplimenta u jagħti effett lid-dispożizzjonijiet u htigiet ta' direttivi, regolamenti u kull strument legiżlattiv ieħor tal-Unjoni Ewropea li jkun jeħtieġu li jiġu trasposti u, jew implimentati, hekk kif jistgħu jiġu emendati minn żmien għal żmien, li jinkludu kull miżura implimentattiva li nharġet jew li tista' tinhareġ taħt tali strument legiżlattiv.

(4) Il-Ministru, f'konsultazzjoni mal-Ministru responsabbli għall-gustizzja, jista' b'regolamenti jemenda, jibdel jew iżid mal-lista ta' reati speċifikati fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dan l-Att.

(5) Il-Ministru għandu, fuq parir tal-kumitat imsemmi fl-artikolu 12A, jippreskrivi, b'ordni ppubblikat fil-Gazzetta, dawk il-funzjonijiet pubbliċi f'Malta u dawk fi hndan organizzazzjonijiet internazzjonali akkreditati f'Malta li għandhom jitqiesu bħala funzjonijiet pubbliċi prominenti għall-iskop ta' regolamenti magħmula taħt dan l-Att, u din il-lista ta' dawn il-funzjonijiet għandha tiġi riveduta u aġġornata minn żmien għal żmien:

Iżda kull ordni maħruġ skont dan is-subartikolu għandu jkun disponibbli għall-Kummissjoni Ewropea hekk kif jiġi ppubblikat fil-Gazzetta.

(6) Il-Ministru jista' jippreskrivi b'regolamenti kulma jenħtieġ li jiġi preskritt b'dan l-Att.

12A. (1) Il-Ministru jista', b'regolamenti magħmulin taħt dan l-Att, iwaqqaf kumitat li għandu jissejjaħ il-Kumitat ta' Kordinament Nazzjonali biex jiġi Miġġieled *Money Laundering* u Finanzjar tat-Terroriżmu.

Kumitat ta' Kordinament Nazzjonali biex jiġi Miġġieled *Money Laundering* u Finanzjar tat-Terroriżmu.
Miżjud:
XXVIII. 2017.5.

(2) Il-kumitat imwaqqaf taħt is-subartikolu (1) għandu jfassal strateġija nazzjonali u kull politika biex jiġġieled *money laundering*, il-finanzjar tat-terroriżmu u l-finanzjar tal-proliferazzjoni ta' armi tal-qerda tal-massa u jikkordina kull azzjoni li jkollha tittieħed biex tiżviluppa, timplimenta u tirrevedi

l-istrategija u kull politika nazzjonali, inkluż il-kordinament ta' evalwazzjonijiet tar-riskju nazzjonali u l-azzjonijiet li jkollhom jittiehdu biex jiġu indirizzati kull theddida, vulnerabbiltà u riskju li jiġu identifikati.

(3) Il-kumitat imwaqqaf taħt is-subartikolu (1) għandu jkun magħmul mis-Segretarju Permanenti tal-Ministeru responsabbli għall-finanzi, mis-Segretarju Permanenti tal-Ministeru responsabbli għall-affarijiet interni, mis-Segretarju Permanenti tal-Ministeru responsabbli għall-gustizzja, mill-Gvernatur tal-Bank Ċentrali ta' Malta, mill-Kummissarju tat-Taxxi, miċ-*Chairman* tal-Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta, mill-*Chairperson* tal-Awtorità Maltija għal-Logħob, mill-Kummissarju tal-Pulizija, mill-Avukat Ġenerali, miċ-*Chairman* tal-Korp u miċ-*Chairperson* tal-Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi jew id-deputati tagħhom.

(4) Il-kumitat jista', kull meta jqis li jkun hekk meħtieġ jew spedjenti, jingagga lil xi persuna waħda jew aktar, li huwa jqis li jkollhom il-kompetenza xierqa, biex jassistuh fit-tweġġ ta' hidmiet speċifiċi li jkunu jeħtieġu kompetenza bħal dik.

(5) Iċ-*Chairperson* tal-kumitat għandu jkun is-Segretarju Permanenti tal-Ministeru responsabbli għall-finanzi.

(6) Il-Ministru għandu jippreskrivi permezz ta' regolamenti s-setgħat li għandhom jingħataw lill-kumitat u l-proċeduri li dan għandu jsegwi biex ikun jista' jwettaq il-funzjonijiet tiegħu sew.

(7) Ir-rimunerazzjoni li tithallas, jekk ikun il-każ, lil xi membru tal-kumitat għandha tiġi stabbilita mill-Ministru.

Sanzjonijiet, pieni
u miżuri oħra.
Sostitwit:
XXVIII. 2017.6.

13. (1) Il-Ministru jista' jagħmel regoli jew regolamenti li jkunu jipprovdu dwar sanzjonijiet kriminali, pieni amministrattivi u miżuri oħra li jistgħu jiġu imposti għal xi kontravvenzjoni, ksur jew nuqqas ta' tharis ta' regoli, regolamenti jew direttivi magħmulin taħt dan l-Att:

Iżda:

- (a) is-sanzjonijiet kriminali hekk imposti m'għandhomx ikunu ta' iżjed minn multa ta' miljun euro (€1,000,000) jew priġunerija għal żmien mhux iżjed minn hames snin, jew dik il-multu u priġunerija flimkien kif stipulat fir-regoli jew regolamenti involuti; u
- (b) il-pieni amministrattivi hekk imposti m'għandhomx ikunu iżjed minn:
 - (i) hames miljun euro (€5,000,000); jew
 - (ii) darbtejn daqs l-ammont tal-benefiċċju miksub mill-kontravvenzjoni, ksur jew nuqqas ta' tharis, meta dan ikun jista' jiġi stabbilit; jew

- (iii) għaxra fil-mija (10%) tal-fatturat annwali totali kif johroġ fid-dikjarazzjonijiet finanzjarji approvati u disponibbli l-aktar reċenti.

(2) Il-pieni amministrattivi msemmija taht is-subartikolu (1) għandhom jiġu imposti mill-Korp konformement ma' kull politika u proċedura stabbilita mill-Bord ta' Gvernaturi msemmija fl-artikolu 18, minn żmien għal żmien.

(3) Il-Korp jista', f'każijiet transkonfini, jikkoopera ma' kull entità nazzjonali jew sovrannazzjonali, awtorità jew aġenzija barranija li l-Korp ikun iqis bħala li jkollhom funzjonijiet ekwivalenti jew li jixbhu lil dawk imsemmija fl-artikolu 26(1), biex jikkordinaw il-mod li bih jiġu imposti l-pieni amministrattivi jew miżuri oħra.

(4) Meta xi piena amministrattiva jew miżura oħra, kif hawn provdut f'dan l-artikolu, tiġi imposta fuq xi persuna suġġetta li tkun qiegħda tiġġestixxi kummerċ finanzjarju rilevanti, kif imfisser taht regolamenti li jkun fis-seħh minn żmien għal żmien taht dan l-Att, il-Korp għandu javża lill-Awtorità Superviżorja Ewropea rilevanti bl-azzjoni li tkun ittiedet u, meta dan ikun japplika, l-Awtorità Superviżorja Ewropea għandha wkoll tiġi avżata dwar kull appell pendenti u l-eżitu tiegħu.

(5) Għall-finijiet ta' dan l-artikolu u l-artikoli 13A u 13B il-frazi "persuna suġġetta" għandha l-istess tifsir kif mogħti lilha bl-artikolu 14 ta' dan l-Att.

13A. (1) Kull meta persuna suġġetta thoss ruħha aggravata b'piena amministrattiva imposta fuqha mill-Korp kif ikun hemm fir-regoli u regolamenti magħmulin taht l-artikolu 13, u dik il-piena amministrattiva tkun ta' iżjed minn hamest elef euro (€5,000), sew jekk din tkun imposta dwar xi kontravvenzjoni wahda jew aktar, il-persuna suġġetta tista' tappella minn dik il-piena amministrattiva kemm fuq punti ta' liġi u fuq il-mertu.

Appelli minn
pieni
amministrattivi.
Miżjud:
III. 2015.9.
Sostitwit:
XXVIII. 2017.7.
Emendat:
I.2020.3.

(2) L-appell imsemmi fis-subartikolu (1) għandu jsir fil-Qorti tal-Appell (Ġurisdizzjoni Inferjuri) komposta kif hemm fl-artikolu 41(9) tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#).

Kap. 12.

(3) Appell fil-Qorti tal-Appell (Ġurisdizzjoni Inferjuri) kif hemm fis-subartikolu (1) għandu jiġi ppreżentat fir-reġistru ta' dik il-Qorti fi żmien għoxrin gurnata mid-data meta l-ghoti tal-piena amministrattiva jiġi notifikat lill-persuna suġġetta, u, bla hsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu, dak l-appell għandu jkun regolat mid-dispożizzjonijiet applikabbli tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#) li għandhom x'jaqsmu mal-appelli.

Kap. 12.

(4) Il-Qorti tal-Appell (Ġurisdizzjoni Inferjuri) għandha, mingħajr dewmien, tqiegħed ir-rikors tal-appell għas-smiġh f'data kmieni, liema data m'għandha f'ebda każ tkun iktar tard minn tliet (3) xhur mid-data tal-preżentata tar-rikors tal-appell.

(5) Il-Qorti tal-Appell (Ġurisdizzjoni Inferjuri) għandha tisma' r-rikors tal-appell li għandu jiġi deċiż fi żmien sitt (6) xhur mid-data

stabbilita għas-smiġħ oriġinali tar-rikors tal-appell, u ma għandu jingħata ebda aġġornament lil hinn mill-imsemmija sitt (6) xhur hliet jew bil-kunsens tal-appellant u l-appellat jew għal raġuni eċċezzjonali li tiġi registrata mill-qorti, u dik id-data aġġornata ma tkunx aktar tard minn dak li hu ġustifikat b'dik ir-raġuni.

(6) Għall-finijiet li tiġi mharsa l-kunfidenzjalità tal-informazzjoni u ta' dokumenti li għandhom x'jaqsmu mal-proċedimenti, l-appell fil-Qorti tal-Appell (Ġurisdizzjoni Inferjuri) li jiġi ppreżentat kif hawn f'dan l-artikolu għandu jinstema' bil-magħluq u salv id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 13Ċ is-sentenza m'għandhiex tiġi pubblikata.

Gbir ta' pjeni
amministrattivi.
Miżjud:
XXVIII. 2017.8.
Emendat:
I.2020.4.

13B. (1) Piena amministrattiva, li tiġi notifikata lill-persuna suġġetta li tiġi imposta fuqha permezz ta' avviż bil-miktub, li ma jkunx sar appell minnha kif jingħad fid-dispożizzjonijiet tal-artikolu 13A u li ma tithallasx fi żmien ghoxrin ġurnata mid-data meta tiġi notifikata, tkun tista' tingabar bħala dejn ċivili, u l-avviż bil-miktub għandu, malli tiġi notifikata kopja tiegħu permezz ta' att ġudizzjarju lill-persuna suġġetta msemmija fl-avviż, ikun jikkostitwixxi titolu eżekuttiv għall-finijiet u effetti kollha tat-Titolu VII tat-Taqsima I tat-Tieni Ktieb tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#).

Kap. 12.

(2) Meta jsir appell mill-piena amministrattiva u dik il-piena tiġi sussegwentement ikkonfermata fl-intier tagħha jew f'parti minnha, il-piena amministrattiva tkun tista' tiġi infurzata kif hemm fil-proċedura li hemm provdut dwarha fis-subartikolu (1).

Pubblikazzjoni ta'
pjeni
amministrattivi.
Miżjud:
XXVIII. 2017.8.
Sostitwit:
I.2020.5.

13Ċ. (1) Kull piena amministrattiva li tiġi imposta mill-Korp kif jingħad fir-regoli u regolamenti magħmula taht l-artikolu 13, li teċċedi hamsin elf euro (€50,000), għandha tiġi pubblikata fuq is-sit elettroniku uffiċjali tal-Korp, flimkien ma' kwalunkwe miżura amministrattiva imposta mill-Korp flimkien ma' dik il-piena amministrattiva u l-pubblikazzjoni għandha ssir fi żmien hamest (5) ijiem tax-xogħol mid-data tan-notifika tal-piena amministrattiva lill-persuna suġġetta:

Iżda meta jkun sar appell kontra l-piena amministrattiva skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 13A, il-Korp għandu, mingħajr ebda dewmien, jippubblika informazzjoni dwar l-appell u fuq l-istatus tal-appell u l-eżitu tiegħu, inkluż informazzjoni dwar kwalunkwe deċiżjoni tal-Qorti tal-Appell (Kompetenza Inferjuri) li timmodifika jew tirrevoka l-piena amministrattiva in kwistjoni fl-intier tagħha jew f'parti minnha.

(2) Il-Korp għandu jippubblika fuq bażi anonima s-segweni miżuri u pjeni imposti mill-Korp skont id-dispożizzjonijiet ta' regoli u regolamenti magħmulin taht l-artikolu 13:

(a) pjeni amministrattivi li ma jeċċedux hamsin elf euro (€50,000); u

(b) miżuri amministrattivi imposti mill-Korp, esklużi

dawk previsti taht is-subartikolu (1).

(3) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (1) u (2), fejn il-Korp jikkunsidra li l-pubblikazzjoni ta' miżura jew piena amministrattiva tista' tippregudika l-istabbiltà ta' swieq finanzjarji jew tista' tippregudika xi xogħol ta' sorveljanza, ta' analiżi jew ta' investigazzjoni li jkun għaddej, jew iqis li hija sproporzjonata, il-Korp jista', konformement mal-politika u l-proċeduri stabbiliti mill-Bord ta' Gvernaturi skont is-subartikolu (4), jiddeċiedi li jittardja l-pubblikazzjoni, jew li jippubblika dik il-miżura jew piena amministrattiva fuq bażi anonima, jew li ma jippubblikax dik il-miżura jew piena amministrattiva.

(4) Il-Bord ta' Gvernaturi msemmi fl-artikolu 18 għandu jistabbilixxi u jippubblika politika u proċeduri biex jirregola ulterjorament il-pubblikazzjoni ta' miżuri u pieni amministrattivi.

TAQSIMA II

KORP GHALL-ANALISI TA' INFORMAZZJONI FINANZJARJA

14. F'din it-Taqsima, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xort'oħra:

"analiżi finanzjarja" tfisser ir-riżultati ta' analiżi operattiva u strateġika li tkun diġà għet imwettqa mill-Korp fit-tweġġ tal-kompiti u l-funzjonijiet tiegħu taht l-artikolu 16(1)(a) u (f);

"awtorità kompetenti" għandu jkollha l-istess tifsira kif mogħtija lilha b'regolamenti li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien taht dan l-Att jew hekk kif jista' jiġi preskritt taht dan l-Att;

"awtorità maħtura" tfisser il-Pulizija Eżekuttiva, l-Avukat Ġenerali u kull Maġistrat li jkun qiegħed imexxi inkjesti li għandhom x'jaqsmu mal-"*in genere*" skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 546 tal-Kodiċi Kriminali;

"awtorità sorveljanti" għandu jkollha l-istess tifsir bħalma hu ogħti lilha b'regolamenti li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien taht dan l-Att jew kif jista' jiġi preskritt taht dan l-Att;

"il-Bord" tfisser il-Bord ta' Gvernaturi msemmi fl-artikolu 18 ta' dan l-Att;

"iċ-Chairman" tfisser iċ-Chairman tal-Bord maħtur taht l-artikolu 20;

"id-Direttur" tfisser id-Direttur tal-Korp maħtur jew reklutat taht l-artikolu 23;

"Europol" għandu jkollha l-istess tifsira kif mogħtija lilha bir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016;

"informazzjoni dwar l-infurzar tal-liġi" tfisser kwalunkwe tip ta' informazzjoni jew data, inkluża iżda mhux limitata għal informazzjoni dwar investigazzjonijiet, dwar l-iffriżar jew is-sekwestru ta' assi jew dwar miżuri investigattivi jew provviżorji oħrajn, u informazzjoni dwar kundanni u dwar konfiski u rekords

Tifsiriet.
Miżjud:
XXI. 2001.4.
Emendat:
VI. 2005.5.
XXVIII. 2017.9;
XLIII. 2021.7.

kriminali li tkun diġà miżuma minn:

- (a) xi awtorità mahtura fil-kuntest tal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali; u
- (b) awtoritajiet pubbliċi jew entitajiet privati fil-kuntest tal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali, u li tkun disponibbli għal awtoritajiet mahtura skont id-dispożizzjonijiet ta' xi liġi oħra li tapplika għalihom;

"informazzjoni finanzjarja" tfisser kwalunkwe tip ta' informazzjoni jew data, bħal data dwar assi finanzjarji, movimenti ta' fondi jew relazzjonijiet kummerċjali finanzjarji, li diġà hija miżmuma mill-Korp sabiex jipprevjeni, jidentifika u jiġġieleb b'mod effettiv kontra l-money laundering u l-iffinanzjar tat-terroriżmu, li ma tkunx informazzjoni jew data miġbura jew miżmuma mill-Korp fir-rigward tal-funzjoni sorveljanti tiegħu taht l-artikolu 16(1)(ċ), l-artikolu 16(1)(k)(ii), u l-artikolu 26;

"persuna suġġetta" għandu jkollha l-istess tifsira kif mogħtija lilha b'regolamenti fis-seħh minn żmien għal żmien taht dan l-Att jew hekk kif jista' jiġi preskritt taht dan l-Att;

"il-Viċi *Chairman*" tfisser il-Viċi *Chairman* tal-Bord mahtur taht l-artikolu 20.

Twaqqif tal-Korp.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.
Emendat:
I.2020.6.

15. (1) Ikun hemm aġenzija tal-Gvern, li tissejjah Korp għall-Analisi ta' Informazzjoni Finanzjarja.

(2) Il-Korp ikun għaqda ġuridika li jkollu personalità legali distinta u li jkun kapaċi, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, li jagħmel kuntratti, li jagħmel memoranda ta' intendiment jew kull ftehim iehor fosthom ma' xi korp, awtorità jew aġenzija barranin bħalma hemm imsemmija fl-artikolu 16(1)(k), li jakkwista, ikollu u jiddisponi minn kull għamla ta' proprjetà għall-finijiet tal-funzjonijiet tiegħu, li jharrek u li jiġi mħarrek, u li jagħmel dak kollu u li jidhol għal dawk l-operazzjonijiet kollha li jistgħu ikunu inċidentali jew li jwasslu għat-twettiq jew il-qadi ta' dmirijietu taht dan l-Att, inkluż is-self ta' flus.

(3) Il-Korp għandu jagħmel ftehim ta' qadi li tagħmel l-aġenzija mal-Ministru, liema ftehim għandu jistabbilixxi l-finanzjament tal-aġenzija u, mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tal-artikolu 16(1), kull ħidma speċifika li taqa' fl-iskop tal-funzjonijiet tal-Korp li għandhom ikunu indirizzati u miksuba mill-Korp.

(4) Il-membri tal-Korp u l-impjegati kollha tiegħu għandhom jimxu skont kull Kodiċi ta' etika li jkun japplika għal uffiċjali pubbliċi u għandu, bla ħsara għal kull liġi kuntrarja, jkollhom l-istess obligazzjonijiet skont ma dan ikun jgħid:

Iżda l-Korp jista', bi ftehim mal-Ministru, ifassal valuri ta' servizz u Kodiċi ta' Etika li jkunu jissupplementaw kull Kodiċi ta' Etika li jkun japplika għall-Korp.

16. (1) Bla hsara għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan l-Att u mingħajr preġudizzju għal kull poter ieħor jew funtzjoni oħra mogħtija lilu b'dan l-Att jew minn xi liġi oħra, il-Korp ikun responsabbli għall-għabra, l-kollazzjoni, l-ipproċessar, l-analisi u t-tixrid ta' informazzjoni bil-għan li jipprevjeni, jinkixef u b'mod effettiv jiġi miġġieled *money laundering* u finanzjar ta' terroriżmu u mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak hawn qabel imsemmi għandu b'mod partikolari jkollu dawn il-funzjonijiet li ġejjin:

Funzjonijiet tal-Korp.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.
Emendat:
VI. 2005.5;
III. 2015.10.
XXVIII. 2017.10;
I. 2020.7.

- (a) li jirċievi rapporti ta' operazzjonijiet jew attivitajiet li jkunu suspettati li jinvolvu *money laundering* jew finanzjar ta' terroriżmu jew proprjetà li setgħet inkisbet direttament jew indirettament minn, jew li tkun tikkostitwixxi r-rikavat ta', attività kriminali magħmul minn xi persuna suġġetta skont kif jingħad f'xi regolament magħmul taħt l-artikolu 12, li jissupplementa dawk ir-rapporti b'dik l-informazzjoni addizzjonali hekk kif tista' tkun disponibbli għall-Korp jew hekk kif dan jista' jitlob, li janalizza r-rapport flimkien ma' dik l-informazzjoni addizzjonali u li jfassal rapport analitiku fuq ir-riżultat ta' dik l-analisi;
- (b) li jibgħat rapport analitiku bħal dak imsemmi fil-paragrafu (a) lill-Kummissarju tal-Pulizija għal kull investigazzjoni ulterjuri jekk wara li jkun ikkonsidra r-rapport li jkun ġie riċevut taħt il-paragrafu (a), il-Korp ikollu wkoll tassew għaliex jissuspetta li l-operazzjoni jew l-attività tkun waħda suspettuża u li tista' tinvolvi *money laundering* jew finanzjar ta' terroriżmu jew proprjetà li setgħet inkisbet direttament jew indirettament minn, jew li tkun tikkostitwixxi r-rikavat ta', attività kriminali;
- (c) li jissorvelja konformità mill-persuni suġġetti u li jikkopera u jikkordina ma' kull awtorità f'Malta jew barra minn Malta li jkollha funzonijiet sorveljanti jew regolatorji sabiex jiżgura li jkun hemm konformità;
- (d) li jibgħat lill-Kummissarju tal-Pulizija flimkien ma' kull rapport analitiku mibgħut skont il-paragrafu (b) jew f'kull waqt wara dan kull informazzjoni, dokument, analisi jew materjal ieħor b'sostenn tar-rapport;
- (e) li jagħti struzzjonijiet lil persuna suġġetta li tiehu dawk il-miżuri li jitqiesu meħtieġa sabiex tkun faċilitata analisi dwar *money laundering* jew finanzjar ta' terroriżmu b'mod ġenerali jew l-analisi ta' rapport riċevut mill-Korp taħt il-paragrafu (a);
- (f) li jiġbor informazzjoni dwar l-attivitajiet finanzjarji u kummerċjali fil-pajjiż għal finijiet analitiċi bil-għan li jikxef oqsma ta' attivitajiet li jistgħu jkunu vulnerabbli għal *money laundering* jew finanzjar ta' terroriżmu;
- (g) li jikkompila statistika u *records*, ixxerred informazzjoni, jagħmel rakkommandazzjonijiet, johroġ linji direttivi u jagħti pariri lill-Ministru dwar

kull haġa u kwistjoni rilevanti għall-prevenzjoni, il-kxif, l-analisi, l-investigazzjoni, il-prosekuzzjoni u l-kastig li jinghata għal reati ta' *money laundering* jew finanzjar ta' terroriżmu;

- (h) li jġib 'il quddiem it-taħriġ ta' persunal, u li jipprovdi taħriġ għalihom, li jkunu impjegati ma' xi persuna suġġetta dwar kull haġa, obbligazzjoni jew attività rilevanti għall-prevenzjoni ta' *money laundering* jew finanzjar ta' terroriżmu;
- (i) li jikkonsulta ma' kull persuna, istituzzjoni jew organizzazzjoni li jistgħu jkunu adatti għall-fini li jwettqu l-funzjonijiet tagħha;
- (j) li jagħti pariri u jassisti persuni, sew fiżiċi sew legali, li jintroduċu u jiżviluppaw miżuri u programmi effettivi għall-prevenzjoni ta' *money laundering* u finanzjar ta' terroriżmu;
- (k) fuq talba li ssirlu jew minn jeddu u bla ħsara għal dawk il-kondizzjonijiet u restrizzjonijiet li jista' jistabbilixxi, li jikkopera u jiskambja informazzjoni ma':
 - (i) kull entità, awtorità jew aġenzija barranija li huwa jikkonsidra bħala li għandhom funzjonijiet ekwivalenti jew simili għal dawk imsemmija fil-paragrafi (a) u (b) irrispettivament min-natura jew l-istatus tagħhom;
 - (ii) kull awtorità sorveljanti f'Malta jew ma' kull awtorità oħra jew korp ieħor li jkollhom funzjonijiet ta' sorveljanza jew regolatorji barra minn Malta, meta l-Korp ikun tal-opinjoni li tali koperazzjoni u skambju ta' informazzjoni jassisti fil-monitoraġġ tal-osservanza minn persuni suġġetti jew persuni oħra li jwettqu attivitajiet ekwivalenti barra minn Malta, ta' obbligi kontra *money laundering* u kontra finanzjar ta' terroriżmu jew ta' leġiżlazzjoni oħra speċifika għall-attivitajiet jew servizzi tagħhom, jew biex jiġi żgurat li s-settur finanzjarju u setturi jew professjonijiet rilevanti oħra ma jiġux użati għal għanijiet kriminali, jew biex tiġi salvagwardjata l-integrità tagħhom;
 - (iii) kull awtorità kompetenti oħra;
- (l) li jirrapporta lill-Kummissarju tal-Pulizija kull attività li huwa jissuspetta li tkun tinvolvi *money laundering* jew l-attività kriminali sottostanti, jew finanzjar ta' terroriżmu u li tista' ssir taf biha filwaqt li tkun qed twettaq xi waħda mill-funzjonijiet tagħha;"
- (m) li jossorvelja konformità ma' restrizzjonijiet fuq hlas bi flus kontanti li jistgħu jiġu introdotti minn żmien għal żmien taht dan l-Att; u

*Sostitwit:
XXVIII. 2017.10.*

(n) li jistabbilixxi, jiġġestixxi u jamministra mekkanizmi awtomatizzati ċentralizzati li jippermettu l-ġbir ta' data u informazzjoni dwar kull persuna li jkollha jew tikkontrolla kontijiet ta' hlas jew bankarji, u dwar kull persuna li tagħmel użu minn servizzi ta' kustodja fis-sigurtà pprovduti minn xi bank.

(2) Għall-finijiet tat-tweġġ ta' kwalunkwe mill-funzjonijiet tiegħu taht dan l-Att jew regolamenti oħra mahruġin tahtu, il-Korp ikollu s-setgħa li jimponi miżati u hlasijiet, inkluż miżati u hlasijiet li jkopru l-ispejjeż tal-Korp sabiex jingagħġa xi espert hekk kif previst fl-artikolu 26A.

(3) Il-Korp għandu għall-inqas darba fis-sena jhejji rapport dwar l-attivitajiet tiegħu b'mod ġenerali lill-Ministru u għandu jagħti lill-Ministru faċilitajiet sabiex jikseb informazzjoni dwar il-proprietà li jkollha u l-attivitajiet tagħha b'mod ġenerali u tipprovdilu prospetti, kontijiet u kull informazzjoni oħra dwar dan.

17. Il-Korp, u l-Bord, l-uffiċjali u l-impjegati tiegħu m'għandhomx ikunu responsabbli għal xi haġa li ssir jew li tonqos milli ssir fit-tweġġ jew fit-tweġġ mahsub ta' xi funzjoni taht dan l-Att, kemm-il darba dak l-att jew dik l-ommissjoni ma jintwerewx bħala li jkun saru jew naqsu milli jsiru, skont il-każ, b'malafidi.

Responsabbiltà
għal danni.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.

18. (1) Il-Korp ikun magħmul minn Bord u minn Direttur.

Tqassim tad-
dmirijiet tal-Korp.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.

(2) Il-Bord ikun responsabbli għall-politka li għandha tiġi adottata mill-Korp u li għandha tiġi esegwita u mwettqa mid-Direttur u li jiżgura li d-Direttur iwettaq dik il-politka skont hekk. Il-Bord ikun ukoll responsabbli biex jagħti pariri lill-Ministru skont m'hu pprovdut fl-artikolu 16(1)(g).

(3) Id-Direttur ikun responsabbli għall-esekuzzjoni tal-politka li tiġi stabbilita mill-Bord u biex jesegwixxi l-funzjonijiet kollha tal-Korp li ma jkunux attribwiti minn dan l-Att lill-Bord skont il-politka u bla ħsara għal sorveljanza ġenerali tal-Bord.

(4) Il-Bord jista' jahtar lil xi membru tal-persunal tal-Korp biex jagħmilha ta' direttur meta d-Direttur jkun assenti, inkapaċi li jaġixxi jew bi b'tala jew matul xi vakanza fil-kariga tad-Direttur.

19. (1) Il-Bord għandu jkun magħmul:

Għamla tal-Bord.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.
Emendat:
I.2020.8;
VIII.2023.2.

(a) mill-Kummissarju tal-Pulizija jew minn uffiċjal anzjan magħżul minnu sabiex iservi bħala membru tal-Bord minflok minn fost dawk l-uffiċjali li qed jirċievu salarju bħala impjegati full-time mal-Korp tal-Pulizija ta' Malta;

(b) mill-Kummissarju tat-Taxxi jew minn uffiċjal anzjan magħżul minnu sabiex iservi bħala membru tal-Bord minflok minn fost dawk l-uffiċjali li qed jirċievu salarju bħala impjegati full-time mad-dipartimenti tat-taxxa;

(c) minn tliet (3) membri li jinhatru mill-Ministru bil-mod ipprovdut fis-subartikolu (2);

(d) minn mhux iktar minn żewġ (2) membri oħra, kif jista' jintalab mill-Bord, mahtura mill-Ministru bil-mod ipprovdut fis-subartikolu (3):

Iżda li l-Kummissarju tal-Pulizija u l-Kummissarju tat-Taxxi għandhom jinformaw lill-Ministru dwar jekk humiex se jkunu qeghdin ipogġu fuq il-Bord jew inkella lil min ikunu għażlu bħala membru.

(2) Il-Ministru għandu jahtar it-tliet (3) membri msemija fis-subartikolu (1)(ċ) billi jagħżel membru wieħed (1) minn kull waħda minn tliet (3) listi, u kull lista għandu jkun fiha mill-inqas tliet (3) persuni nominati rispettivament mill-Gvernatur tal-Bank Ċentrali ta' Malta, miċ-Chairman tal-Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta u miċ-Chairperson tal-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob minn fost dawk l-uffiċjali li qed jirċievu salarju bħala impjegati full-time mal-awtorità jew entità rispettiva tagħhom.

(3) Il-Ministru għandu jahtar lil kull membru addizzjonali hekk kif jista' jiġi mitlub mill-Bord skont ma hemm fid-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1)(d) minn lista ta' mhux inqas minn tliet persuni nominati mill-awtorità u li jiġu indikati mill-Bord minn fost dawk l-uffiċjali li qed jirċievu salarju bħala impjegati full-time mal-awtorità jew entità rispettiva dwar kull membru addizzjonali.

(4) Membru tal-Bord magħżul hekk kif imsemmi fil-paragrafu (a) jew fil-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) jew mahtur taht is-subartikoli (2) jew (3) għandu jzomm il-kariga tiegħu għal perjodu ta' ħames (5) snin u, meta jintemm iż-żmien tal-kariga tiegħu, jista' jerga' jiġi magħżul jew mahtur fuq il-Bord, u l-membri kollha tal-Bord għandhom jingħataw dik ir-rimunerazzjoni li l-Ministru jista' jistabbilixxi minn żmien għal żmien.

(5) Il-membri tal-Bord għandhom iwettqu dmirijiethom skont l-arbitriju individwali tagħhom u m'għandhom ikunu sugġetti għal ebda ordni jew kontroll ta' xi persuna jew awtorità oħra.

(6) Hadd ma jkun kwalifikat li jinhatar jew jintgħażel bħala, jew li jkollu l-kariga ta' membru tal-Bord jekk:

- (a) ikun legalment inkapaċitat; jew
- (b) ikun ġie dikjarat fallut jew inkella jkun għamel komposizzjoni jew skema ta' arrangament mal-kredituri tiegħu; jew
- (ċ) ikun insab hati ta' reat kontra dan l-Att jew ta' reat minn dawk elenkati fl-Ewwel Skeda jew fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dan l-Att jew ta' reat ta' *money laundering* kontra d-dispożizzjonijiet tal-[Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi](#), u tal-[Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'jaqsmu magħha](#); jew
- (d) fejn ikun mehtieg li jkun uffiċjal li qed jirċievi salarju bħala impjegat full-time ma' awtorità jew entità partikolari, ma jkunx jew ma jibqax jissodisfa tali kondizzjoni; jew
- (e) ikun uffiċjal li qed jirċievi salarju mingħand jew ikun xort'oħra impjegat ma' jew fis-servizz ta' persuna

suġġetta jew ikun b'xi mod ieħor professjonalment konness ma' xi persuna suġġetta.

(7) Membru tal-Bord jista' jinheles mill-kariga mill-Ministru, wara konsultazzjoni mal-uffiċjal li jkun irrakkomanda lil dak il-membru, abbażi ta' inkapaċità li jwettaq il-funzjonijiet tal-kariga tiegħu, sew minhabba f'inkapaċità tal-moħħ jew tal-ġisem, jew minhabba f'xi kawża oħra, jew minhabba f'imġieba hażina; u għall-finijiet ta' dan is-subartikolu, nuqqas ta' attendenza kostanti u mhux ġustifikat għal-laqgħat tal-Bord jista' jitqies bħala li jikkostitwixxi mġieba hażina:

Iżda membru li jkun intgħażel skont il-paragrafu (a) jew (b) tas-subartikolu (1) jista' jinheles mill-kariga tiegħu biss mill-Kummissarju tal-Pulizija jew mill-Kummissarju tat-Taxxi, skont il-każ, jekk il-membru huwa inkapaċi li jwettaq il-funzjonijiet tal-kariga tiegħu hekk kif deskritt f'dan is-subartikolu, u l-Ministru għandu jkun infurmat b'tali tneħħija.

(8) Membru tal-Bord jista' wkoll jirriżenja mill-kariga permezz ta' ittra li tiġi indirizzata lill-Ministru jew, fejn ikun intgħażel taħt il-paragrafu (a) jew (b) tas-subartikolu (1), permezz ta' ittra indirizzata lill-Kummissarju tal-Pulizija jew il-Kummissarju tat-Taxxi, skont il-każ, u lill-Ministru.

(9) Meta jirriżulta li jkun hemm xi vakanza fil-kompożizzjoni tal-membri tal-Bord għal xi raġuni li ma tkunx l-iskadenza taż-żmien ta' kariga, dik il-vakanza għandha, għall-kumpliment taż-żmien tal-kariga li tkun tbatlet, timtela:

- (a) minn membru ieħor magħżul mill-Kummissarju tal-Pulizija jew mill-Kummissarju tat-Taxxi, jew minnhom stess, skont il-każ, fejn il-vakanza tirrigwarda membru magħżul skont il-paragrafu (a) jew (b) tas-subartikolu (1); jew
- (b) minn xi membru ieħor li jinhatar mill-Ministru minn fost lista ta' mhux inqas minn tliet (3) persuni li jiġu nominati minn fost daww l-uffiċjali li qed jirċievu salarju bħala impjegati full-time mal-awtorità jew entità rispettiva, mill-uffiċjal li jkun innomina l-lista li minnha l-membru li jkun battal il-kariga jkun ġie mahtur skont il-paragrafu (ċ) jew (d) tas-subartikolu (1).

(10) Għall-ghanijiet ta' dan l-artikolu, "dipartimenti tat-taxxa" għandu jkollha l-istess tifsira mogħtija lilha fl-[Att dwar il-Kummissarju tat-Taxxi](#).

Kap. 517.

20. Għandhom jinhatru *Chairman* u Viċi *Chairman* mill-Prim Ministru wara konsultazzjoni mal-Ministru minn fost il-membri tal-Bord. Iċ-*Chairman* ikun il-Kap tal-Korp u l-Viċi *Chairman* ikollu l-poteri kollha li jwettaq il-funzjonijiet kollha taċ-*Chairman* meta huwa jkun assenti jew inkapaċi li jaġixxi bħala *Chairman* jew filwaqt li huwa jkun fuq btala jew matul xi vakanza fil-kariga ta' *Chairman*.

Chairman u Viċi *Chairman* tal-Bord.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.

21. (1) Il-Bord għandu jiltaqa' fi żmien xahar minn meta jiġi kostitwit u mbagħad daqstant daqskemm ikun meħtieġ jew spedjenti wara dakinhar, iżda f'ebda każ inqas spiss minn għaxar

Laqgħat tal-Bord.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.

darbiet fis-sena. Is-seduti tal-Bord għandhom jitlaqqgħu miċ-*Chairman* b'inizjattiva tiegħu jew fuq it-talba ta' xi tnejn mill-membri l-oħra jew fuq talba li ssir mid-Direttur.

(2) Il-Bord m'għandux jaġixxi kemm-il darba ma jkunx preżenti *quorum* li jkun jikkonsisti fiċ-*Chairman* jew Viċi *Chairman* u mhux inqas minn żewġ membri oħra.

(3) Il-laqgħat tal-Bord għandhom ikunu presjeduti miċ-*Chairman*, jew meta jkun assenti, mill-Viċi *Chairman*.

(4) Id-deċiżjonijiet tal-Bord għandhom ikunu adottati permezz ta' maġġoranza sempliċi tal-voti tal-membri preżenti u li jivvotaw u fil-każ ta' voti ndaqs il-membri li jippresjedi waqt il-laqgħa jkollu u jeżerċita vot ieħor jew deċisiv.

(5) Id-Direttur ikollu jedd jattendi s-seduti tal-Bord u jieħu parti fid-diskussjonijiet, iżda ma jkollu ebda vot. Salvi d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2), jekk id-Direttur ikun assenti minn xi seduta, dan ma jkunx jinvalida il-proċedimenti ta' dik is-seduta.

(6) Kull vakanza fost il-membri tal-Bord, u kull parteċipazzjoni fih minn xi persuna li ma jkollhiex jedd tagħmel dan, ma jkunx jinvalida l-proċedimenti tal-Bord.

(7) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, il-Bord jista' jirregola l-proċedura tiegħu nnifsu.

(8) Kull azzjoni li ssir minn xi ħadd li jkun qed jaġixxi bonafidi bħala membru tal-Korp tkun waħda valida daqslikieku huwa kien membru minkejja li jkun hemm xi difett fil-ħatra jew fil-kwalifika tiegħu li jinkixfu wara.

Deċiżjonijiet f'każ ta' emerġenza.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.

Il-persunal eżekuttiv u dak ieħor tal-Korp.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.
Sostitwit:
I.2020.9.

Uffiċjal kordinatur tal-Pulizija.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.
Emendat:
III. 2015.11.

22. F'każ ta' emerġenza, id-deċiżjonijiet għandhom jittiehdu mill-inqas minn żewġ membri tal-Bord, li wiehed minnhom ikun iċ-*Chairman* jew il-Viċi *Chairman*.

23. (1) Id-Direttur tal-Korp għandu jinhatar mill-Bord, skont dawk il-proċeduri u b'dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li l-Bord jista' jistabbilixxi, wara sejha pubblika għal applikazzjonijiet.

(2) L-uffiċjali l-oħra u l-persunal tal-Korp għandhom jiġu magħżula mid-Direttur tal-Korp skont dawk il-proċeduri u taht dawk il-pattijiet u kondizzjonijiet u f'tali numru kif il-Bord jista' jistabbilixxi.

(3) Id-Direttur u l-uffiċjali u persunal kollha tal-Korp għandhom ikunu persuni ta' integrità u mgħiba tajba..

24. (1) Il-Kummissarju tal-Pulizija għandu jqabbad uffiċjal tal-pulizija li ma jkunx taht il-grad ta' Spettur sabiex jaġmilha ta' uffiċjal kordinatur biex jikkordina mal-Korp.

(2) Minkejja kull haġa oħra li tkun tgħid il-kuntrarju f'xi liġi oħra l-uffiċjal kordinatur tal-pulizija li jitqabbad kif hawn qabel imsemmi jkun marbut li jżomm sigrieta u konfidenzjali kull informazzjoni li huwa jista' jsir jaf biha bħala riżultat tad-dmirijiet tiegħu bħala uffiċjal kordinatur mal-Korp u m'għandu jikxef dik l-

informazzjoni lil hadd hlief lil xi membru tal-Korp jew lil xi wiehed mill-persunal tiegħu filwaqt li jkun qed jeżerċita l-funzjonijiet tiegħu ta' uffiċjal kordinatur mal-Korp:

Iżda meta l-Korp ikun għamel rapport lill-pulizija skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att il-Korp jista, mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 31(4), jawtorizza lill-uffiċjal kordinatur li jiżvela lill-Pulizija, jew lil xi awtorità kompetenti oħra identifikata mill-Korp bħala li għandha interess fl-investigazzjoni tar-rapport, kull informazzjoni rilevanti għal dak ir-rapport li seta' ġie jew li għad jista' jiġi magħruf mill-uffiċjal kordinatur tal-pulizija filwaqt li jkun qed iwettaq dmirijietu mal-Korp.

(3) L-uffiċjal kordinatur tal-pulizija għandu, bla ħsara li jkun konformi ma' kull hteġa ta' korp tal-pulizija, jagħmel disponibbli lill-Korp jew lil xi membru tal-persunal tiegħu kull informazzjoni li tkun għad-dispożizzjoni tal-pulizija jew li tkun tagħmel parti mir-records tal-pulizija daqstant li dik l-informazzjoni tkun rilevanti għall-eżerċizzju tal-funzjonijiet tal-Korp.

(4) L-uffiċjal kordinatur tal-pulizija għandu jassisti l-Korp fl-analisi u l-ipproċessar ta' rapporti riċevuti mill-Korp taħt l-artikolu 16(1)(a) u ta' informazzjoni u data ta' tagħrif miġbura mill-Korp fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet tiegħu u għandu jagħti parir lill-Korp dwar it-teknikalitajiet investigattivi u fuq kull punt ta' infurzar tal-liġi.

25. (1) Ir-rappreżentanza legali u ġuridika tal-Korp tvesti fiċ-*Chairman* u meta jkun assenti fil-Viċi *Chairman*:

Rappreżentanza
legali u ġudizzjarja
tal-Korp.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.

Iżda l-Korp jista' jahtar lil xi membru wiehed jew iktar minn fost il-membri l-oħra jew l-uffiċjali jew l-impjegati tiegħu sabiex dawn jidhru f'isem u għan-nom tal-Korp fi proċedimenti ġudizzjarji u f'kull att, kuntratt, istrument jew dokument ieħor ikun liema jkun.

(2) Dokument li jkun maħsub bħala istrument magħmul jew maħruġ mill-Korp u li jkollu jiġi ffirmat miċ-*Chairman* jew mill-Viċi *Chairman* f'isem il-Korp ikun jista' jingiebi bi prova u għandu, sakemm ma tingiebi prova xort'oħra, jitqies bħala istrument magħmul jew maħruġ mill-Korp.

26. (1) Il-Korp ikun responsabbli biex jiżgura li persuni suġġetti jharsu d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u tar-regolamenti magħmulin tahtu fil-qies li dawn ikunu japplikaw għalihom.

Konformità.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.
Emendat:
III. 2015.12;
XXVIII. 2017.11;
VII.2019.51;
I.2020.10.

(2) Il-Korp għandu jwettaq ir-responsabbiltajiet tiegħu taht is-subartikolu (1) fuq bażi ta' sensittività għar-riskju u, meta jkun qed jagħmel hekk, il-Korp jista':

(a) jawtorizza lil kwalunkwe mill-uffiċjali, impjegati jew aġenti tiegħu, jew kwalunkwe espert ingaġġat taht l-artikolu 26A, wara li juri prova tal-awtorità li jkollu, jehtieg li persuna suġġetta tipprovdilu minnufih dik l-informazzjoni jew dawk id-dokumenti kif jistgħu jkun meħtieġa sabiex tiġi sorveljata l-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u tar-regolamenti li jsiru tahtu u li jwieġeb għal kull domanda li l-Korp jista'

raġonevolment ikun jeħtieġ għat-tweġtq tal-funzjonijiet tiegħu taħt is-subartikolu (1), u dak l-uffiċjal, impjegat, aġent jew espert jista' jesigi aċċess għal kull *data*, informazzjoni jew dokumentazzjoni, tkun fejn tkun u tkun kif tkun mahżuna jew miżmuma, li l-Korp jidhirlu li hi rilevanti sabiex jissorvelja l-konformità, u jista' jagħmel kopji ta' tali *data*, informazzjoni jew dokumentazzjoni, kemm diġitali jew mod ieħor;

- (b) b'avviż bil-miktub li jiġi notifikat lil xi persuna suġġetta jeħtieġ lil dik il-persuna li gġib magħha, fi żmien tliet ijiem fil-ħin u l-lok li jista' jiġi speċifikat f'dak l-avviż, dawk id-dokumenti li jistgħu jiġu hekk speċifikati fl-avviż sakemm dawk id-dokumenti jkunu raġonevolment meħtieġa mill-Korp għall-qadi tal-funzjonijiet tiegħu taħt dan l-Att;
- (c) iwettaq eżamijiet fuq il-post fuq persuni suġġetti bil-ghan li tiġi sorveljata l-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u kull regolament magħmul tahtu;
- (d) jagħmel noti, jiehu kopji jew reġistrazzjonijiet, kemm diġitali jew mod ieħor, ta' kull *data*, informazzjoni jew dokumentazzjoni miksuba jew li sar aċċess għaliha mill-Korp, jew ta' kull tveġiba għal mistoqsijiet magħmula mill-Korp fit-tweġtq tas-setgħat tiegħu taħt dan is-subartikolu.

*Miżjud:
VII.2019.51*

(3) Għall-fini li jaqdi r-responsabbiltajiet tiegħu taħt is-subartikolu (1) fuq bażi ta' sensitività għar-riskju l-Korp għandu:

- (a) jiżgura li jifhem b'mod ċar ir-riskji ta' *money laundering* u ffinanzjar tat-terroriżmu li hi esposta għalihom Malta;
- (b) jiehu kull azzjoni neċessarja u jkollu aċċess għal kull informazzjoni jew dokumentazzjoni li hi neċessarja sabiex jevalwa u jiddetermina l-profil tar-riskju ta' *money laundering* u ffinanzjar tat-terroriżmu tal-persuni suġġetti;
- (c) jiżgura li l-profil tar-riskju tal-persuni suġġetti jkun rivedut b'mod regolari u meta jkun hemm żviluppi sinifikanti fl-amministrazzjoni jew l-operat tal-persuni suġġetti, u jinżamm aġġornat;
- (d) jiżgura li l-frekwenza u l-intensità tal-eżamijiet fuq il-post u lil hinn mill-post tkun iddeterminata:
 - (i) mill-profil tar-riskju tal-persuni suġġetti, kif evalwat u ddeterminat mill-Korp; u
 - (ii) mir-riskji ta' *money laundering* u ffinanzjar tat-terroriżmu li hi esposta għalihom Malta; u
- (e) meta jwettaq eżamijiet fuq il-post jew lil hinn mill-post, jikkunsidra l-livell ta' diskrezzjoni permess lil persuni suġġetti, taħt dan l-Att, ir-regolamenti magħmulin tahtu u proċeduri u linji gwida mahruġa mill-Korp, biex jadottaw approċċ fuq il-bażi tar-riskju għall-implimentazzjoni tal-obbligi tagħhom kontra l-*money laundering* u kontra l-

iffinanzjar tat-terroriżmu previsti taht dan l-Att u l-imsemmija regolamenti, proċeduri u linji gwida.

(4) Meta d-*data*, informazzjoni jew dokumentazzjoni meħtieġa, imfittex l-aċċess għalihom, jew mitluba taht is-subartikolu (2) ma jiġux provduti, il-Korp jista' jitlob lill-persuna suġġetta li tiddikjara, bil-miktub, għaliex daww id-*data*, informazzjoni jew dokumentazzjoni jew l-aċċess għalihom ma setgħux jiġu provduti.

Renumerat:
VII.2019.51;
Sostitwit:
I.2020.10.

(5) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 27, awtorità sorveljanti hija, għall-finijiet tas-subartikolu (2)(a), ikkunsidrata bħala aġent tal-Korp.

Renumerat:
VII.2019.51;
I.2020.10.

26A. (1) Il-Korp jista', kull meta jqis li jkun hekk meħtieġ jew spedjenti, jingagħġa lil xi persuna wahda jew aktar, li huwa jqis li jkollhom il-kompetenza xierqa, biex jassistuh fit-tweġġ ta' hidmiet speċifiċi li jkunu jeħtieġu kompetenza bħal dik, u, għal dan l-għan, il-Korp jista' jimponi daww il-kondizzjonijiet li huwa jqis li jkunu meħtieġa.

Ingaġġ ta' esperti.
Miżjud:
XXVIII. 2017.12.

(2) L-artikolu 33 u l-artikolu 34(1) għandhom *mutatis mutandis* japplikaw għal kull persuna li tiġi ingaġġata mill-Korp taht dan l-artikolu.

27. (1) Mingħajr preġudizzju għal kull restrizzjoni li l-Korp jista' jkun soġġett għaliha, il-Korp għandu, fuq talba jew fuq inizjattiva tiegħu stess, jikkopera u jiskambja informazzjoni ma' kull awtorità ta' sorveljanza f'Malta jew ma' kull awtorità oħra jew korp ieħor li għandhom funzjonijiet regolatorji jew ta' sorveljanza barra minn Malta, meta l-Korp ikun tal-opinjoni li tali koperazzjoni u skambju ta' informazzjoni jassistu fil-monitoraġġ tal-osservanza, minn persuni suġġetti jew persuni oħra li jwettqu attivitajiet ekwivalenti barra minn Malta, ta' liġijiet kontra *money laundering* u kontra finanzjar ta' terroriżmu jew liġijiet oħra speċifiċi għall-attivitajiet jew servizzi tagħhom, jew biex jiġi żgurat li s-settur finanzjarju u setturi jew professjonijiet rilevanti oħra ma jiġux użati għal għanijiet kriminali, jew biex tiġi salvagwardjata l-integrità tagħhom:

Koperazzjoni mal-awtoritajiet ta' sorveljanza.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.
Emendat:
XXVIII. 2017.13;
I.2020.11.

Iżda l-iskambju ta' informazzjoni jkun soġġett għal:

(a) garanzija minn dik l-awtorità jew korp li tirċievi tali informazzjoni li għandha fis-seħħ regoli u proċeduri adegwati li jirregolaw il-kunfidenzjalità u s-sigurtà tal-informazzjoni;

(b) kondizzjoni li l-informazzjoni jew id-dokumenti skambjati ser jintużaw mill-awtorità jew mill-korp riċeventi għall-għan biss tat-tweġġ tal-funzjonijiet ta' sorveljanza u regolatorji tagħhom;

(c) kondizzjoni li l-informazzjoni skambjata mhux ser tiġi wżata għal għanijiet oħra hliet daww li għalihom issir referenza fil-paragrafu (b), u li lanqas ma sejra tixxerred lil xi persuna, korp, awtorità jew aġenzija oħra mingħajr il-kunsens

espress minn qabel tal-Korp; u

(d) kull kondizzjoni jew restrizzjoni oħra li l-Korp jista' jiddetermina, inkluż l-iffirmar minn qabel, jekk il-Korp jidhirlu li jkun meħtieġ, ta' xi memorandum ta' intendiment jew ftehim ieħor biex jiġi regolat tali skambju ta' informazzjoni:

Iżda wkoll fejn il-Korp jiskambja xi informazzjoni ma' awtorità ta' sorveljanza f'Malta, dik l-awtorità ta' sorveljanza għandha tipprovdi lill-Korp meta tintalab tagħmel dan u b'mod tempestiv, informazzjoni dwar l-użu magħmul mill-informazzjoni skambjata u dwar kull eżitu ta' kull spezzjoni jew azzjoni regolatorja oħra li tkun ittiegħdet abbażi ta' dik l-informazzjoni.

(2) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet speċjali ta' kull liġi oħra li tkun applikata għalihom, l-awtoritajiet ta' sorveljanza għandhom jestendu kull assistenza u koperazzjoni lill-Korp fit-tweġġieq tar-responsabbiltajiet tiegħu taħt dan l-Att.

(3) Fil-ksib tar-responsabbiltajiet tiegħu taħt id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 26, il-Korp jista' jitlob lil xi awtorità sorveljanti li tagħmel kull jew xi haġa waħda minn dan li ġej u l-awtorità sorveljanti m'għandhiex raġonevolment ižżomm l-assistenza tagħha milli:

(a) tipprovdi lill-Korp b'dik l-informazzjoni li l-awtorità sorveljanti tista' ssir taf biha filwaqt li tkun qed twettaq il-funzjonijiet sorveljanti tagħha u li tkun tindika li persuna suġġetta li tkun taqa' taħt il-kompetenza tal-awtorità sorveljanti tista' ma tkunx konformi mal-htigiet taħt dan l-Att jew ma' regolamenti li jsiru taħtu;

(b) twettaq, f'isem jew flimkien mal-Korp, eżamijiet fuq il-post jew lil hinn mill-post fuq persuni suġġetti li jaqgħu taħt il-kompetenza tal-awtorità sorveljanti bil-għan li tiġi sorveljata il-konformità ta' dik il-persuna mad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u mar-regolamenti li jsiru taħtu u li tirrapporta lill-Korp skont hekk.

(4) Il-Korp jista' jawtorizza lil xi wieħed mill-uffiċjali jew l-impjegati tiegħu li jakkumpanjaw lill-awtorità sorveljanti f'kull eżami li jsir fuq il-post li jista' jkun meħtieġ mill-Korp taħt is-subartikolu (3)(b) u kull tali uffiċjal jew impjegat ikollu jedd, meta jgħib, jekk ikun hekk mitlub, prova tal-awtorità tiegħu, li jidhol go kull fond tal-persuna suġġetta li fuqha jkun qed isir eżami.

(5) Għall-finijiet tas-subartikolu (1) il-frazi awtorità ta' sorveljanza għandha tinkludi wkoll kull awtorità, korp jew kumitat responsabbli għall-awtorizzazzjoni, liċenzjar, reġistrazzjoni, jew ir-regolamentazzjoni ta', jew l-għoti, is-sospensjoni jew ir-revoka ta' warrant lil persuni suġġetti.

27A. (1) Fit-twettiq tal-funzjonijiet tiegħu taht l-artikolu 16(1)(k)(i), il-Korp jista' jiskambja kull informazzjoni li tista' tkun rilevanti fl-ipproċessar jew l-analisi ta' informazzjoni jew f'investigazzjonijiet dwar operazzjonijiet jew attivitajiet finanzjarji li jkollhom x'jaqsmu ma' *money laundering* jew l-attività kriminali sottostanti, jew finanzjament tat-terroriżmu u l-persuni li jkunu involuti irrispettivament mit-tip ta' attività kriminali sottostanti, u anke meta ma tkunx magħrufa l-attività kriminali sottostanti fiż-żmien tal-iskambju:

Koperazzjoni ma' Korpi ta' Informazzjoni Finanzjarja korrispondenti.
Miżjud:
XXVIII. 2017.14.
Emendat:
XLII.2018.14;
VII.2019.52;
I.2020.12;
XLIII.2021.8.

Iżda l-Korp jista', f'ċirkostanzi eċċezzjonali u urġenti u bla ħsara għal limitazzjonijiet operattivi, jiskambja minnufih l-informazzjoni finanzjarja jew l-analisi finanzjarja rilevanti għall-ipproċessar jew l-analisi ta' informazzjoni relatata mat-terroriżmu jew ma' kriminalità organizzata assoċjata mat-terroriżmu, ma' kull awtorità, korp, jew aġenzija ta' Stat Membru li jkunu kkunsidrati bħala li jkollhom funzjonijiet ekwivalenti jew analogi għal dawk tal-Korp taht l-artikolu 16(1)(a) u (b):

Iżda ukoll l-Korp għandu japplika u jagħmel użu minn mezzi, mekkaniżmi u teknoloġiji adatti, protetti u siguri sabiex jikkoopera u jiskambja informazzjoni hekk kif provdut f'dan is-subartikolu.

(2) Il-Korp jista' jimponi kondizzjonijiet u restrizzjonijiet dwar l-użu ta' informazzjoni skambjata hekk kif huwa jista' jistabbilixxi, inkluż l-għemil minn qabel, jekk huwa jqis li dan ikun meħtieġ, ta' kull memorandum ta' fehma jew ta' xi qbil ieħor li jirregola kull tali skambju ta' informazzjoni:

Iżda l-kxif ta' informazzjoni għandu jsir bla ħsara għall-kondizzjoni li l-informazzjoni jew dokumenti mikxufa m'għandhomx jintużaw għal finijiet oħra hlief dawk indikati mill-Korp, u lanqas li dawn jixxerrdu lil xi persuna, entità, awtorità jew aġenzija oħra, mingħajr il-kunsens espress mogħti bil-quddiem mill-Korp.

(3) Il-kunsens imsemmi fil-proviso għas-subartikolu (2) għandu jingħata mill-Korp mingħajr dewmien irrispettivament mit-tip ta' attività kriminali sottostanti u m'għandux jinżamm milli jingħata hlief meta fil-fehma tal-Korp dak il-kxif:

- (a) ikun jista' jxekkel xi investigazzjoni kriminali jew;
- (b) ma jkunx skont il-prinċipji fundamentali tal-liġi ta' Malta.

(4) Il-Korp għandu jwieġeb, b'mod tempestiv, għal talbiet għal informazzjoni li jsirulu minn xi awtorità, entità jew aġenzija barranija li hija meqjusa li għandha funzjonijiet ekwivalenti jew simili għal dawk tal-Korp taht l-artikolu 16(1)(a) u (b):

Iżda l-Korp jista' jirrifjuta milli jikxef xi dokument jew informazzjoni:

- (a) jekk fil-fehma tiegħu dak il-kxif ma jkunx skont il-prinċipji fundamentali tal-liġi ta' Malta;
- (b) jekk fil-fehma tiegħu l-awtorità, entità jew aġenzija

barranija ma tkunx marbuta bi dmirijiet ta' segretezza u kunfidenzjalità li huma mill-inqas ekwivalenti għal dawk tal-Korp jew ma tkunx tipprovdi miżuri effettivi sabiex jiġu mharsa l-kunfidenzjalità u s-segretezza; jew

- (c) abbażi ta' nuqqas ta' reċiproċità jew nuqqas ta' koperazzjoni ripetuta mill-awtorità, entità jew aġenzija barranija li tkun qiegħda tagħmel it-talba:

Iżda wkoll meta t-talba għal informazzjoni ssir minn xi awtorità, entità jew aġenzija ta' Stat Membru li hija meqjusa li għandha funzjonijiet ekwivalenti jew simili għal dawk tal-Korp taħt l-artikolu 16(1)(a) u (b), il-Korp jista' jirrifjuta li jikkonforma ma' kull dokument jew informazzjoni biss jekk fil-fehma tiegħu dak il-kaxx ma jkunx skont il-prinċipji fundamentali tal-liġi ta' Malta.

(5) Meta l-Korp jirrifjuta milli jagħti l-kunsens tiegħu taħt is-subartikolu (3) jew li jikkonforma ma' kull informazzjoni kif jingħad f'kull proviżo għas-subartikolu (4), għandha tingħata spjegazzjoni dwar dan.

(6) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan l-artikolu, meta l-Korp jirċievi informazzjoni skont kif maħsub fl-artikolu 16(1)(a) li jikkonċerna xi Stat Membru ieħor, il-Korp għandu minnufih jgħaddi kull informazzjoni rilevanti lill-awtorità, entità jew aġenzija f'dak l-Istat Membru, li jitqies li jkollu funzjonijiet ekwivalenti jew simili għal dawk tal-Korp taħt l-artikolu 16(1)(a) u (b).

(7) Meta l-Korp jirċievi informazzjoni, *data* jew dokumenti mingħand awtorità, entità jew aġenzija barranija li hija meqjusa li għandha funzjonijiet ekwivalenti jew simili għal dawk tal-Korp taħt l-artikolu 16(1)(a) u (b), il-Korp għandu jikkonforma ma' kull restrizzjoni u kondizzjoni għall-użu ta' dik l-informazzjoni, *data* jew dokumenti li tkun giet imposta minn dik l-awtorità, entità jew aġenzija barranija.

Koperazzjoni mal-Awtoritajiet Kompetenti.
Miżjud:
XXVIII. 2017.15.
Emendat:
1.2020.13.

27B. Mingħajr preġudizzju għall-generalità tad-dispożizzjonijiet tal-Att, meta l-Korp ikollu fil-pussess tiegħu dokumentazzjoni jew informazzjoni li jqis li hija ta' interess u rilevanza għal xi awtorità kompetenti fil-qadi tal-funzjonijiet tagħha, il-Korp jista', bla ħsara għal kull kondizzjoni u restrizzjoni li l-Korp jista' jimponi, jgħaddi dik id-dokumentazzjoni jew informazzjoni lill-awtorità kompetenti rilevanti:

Iżda t-tixrid ta' informazzjoni għandu jkun soġġett għal:

- (a) garanzija minn dik l-awtorità kompetenti li tirċievi tali informazzjoni, li għandha fis-seħh regoli u proċeduri adegwati li jirregolaw il-kunfidenzjalità u s-sigurtà tal-informazzjoni;
- (b) kondizzjoni li l-informazzjoni jew id-dokumenti skambjati ser jintużaw mill-awtorità kompetenti riċeventi għall-għan biss tat-twettiq tal-funzjonijiet tagħha skont il-liġi;

- (c) il-kondizzjoni li l-informazzjoni mibgħuta mhux ser tiġi wżata għal għanijiet oħra hliet daww li għalihom issir referenza fil-paragrafu (b), u lanqas ma se jra tixxerred lil xi persuna, korp, awwtorità jew aġenzija oħra mingħajr il-kunsens espress minn qabel tal-Korp; u
- (d) kull kondizzjoni jew restrizzjoni oħra li l-Korp jista' jiddetermina, inkluż l-iffirmar minn qabel, jekk il-Korp jidhirlu li jkun meħtieġ, ta' xi memorandum ta' intendiment jew ftehim ieħor biex jiġi regolat tali tixrid ta' informazzjoni.

27Ċ. (1) Il-Korp għandu, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli ta' dan l-Att, u mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 34(3), jikkoopera ma' kull awwtorità maħtura u jwieġeb tempestivament, abbażi ta' każ b'każ, għal talbiet motivati magħmula minn tali awwtoritajiet maħtura għal informazzjoni finanzjarja u, jew analiżi finanzjarja, fejn tali informazzjoni tkun meħtieġa għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali serji:

Kooperazzjoni
ma' awwtoritajiet
maħtura.
Miżjud:
XLIII.2021.9.

Iżda għall-finijiet ta' dan l-artikolu, it-terminu "reat kriminali serju" għandu jfisser ir-reati elenkati fl-Anness I għar-Regolament (UE) 2016/794, l-evalwazzjoni tat-taxxa, u kull reat ieħor taħt l-Att dwar Poteri li jsiru Regolamenti fl-Interess Nazzjonali:

Iżda wkoll id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 34(4) għandhom jgħoddu *mutatis mutandis* fir-rigward ta' kull informazzjoni finanzjarja jew analiżi finanzjarja żvelata mill-Korp skont id-dispożizzjonijiet ta' dan is-subartikolu.

Kap. 365.

(2) Il-Korp jista' jirrifjuta li jiżvela xi informazzjoni finanzjarja jew analiżi finanzjarja skont is-subartikolu (1) għar-raġunijiet kif stabbiliti taħt l-artikolu 34(2)(b) sa (f), u għandu jipprovi spjegazzjoni għal dak ir-rifjut.

(3) Kull talba li l-Korp jirċievi skont is-subartikolu (1) għandha tiġi rrekordjata mill-Korp, liema rekords għandu jkun fihom:

- (a) l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-awtorità u tal-uffiċjal jew impjegat li jitlob l-informazzjoni;
 - (b) l-isem ta' min jirċievi r-riżultati tat-talba jew tfitxija, safejn dan ikun possibbli;
 - (c) in-numru ta' referenza li l-awtorità li tkun qiegħda tagħmel it-talba għall-informazzjoni tkun tat lill-każ li dwaru tkun qed issir tali talba;
 - (d) is-sugġett tat-talba; u
 - (e) il-mod li bih it-talba giet eżegwita, inkluż il-metodu użat għad-disseminazzjoni tal-informazzjoni jew l-analiżi mitluba, kull meta tali talba tkun giet aċċettata.
- (4) Ir-rekords imsemmija fis-subartikolu (3) għandhom

jinżammu għal perjodu ta' ħames (5) snin mid-data li fiha tkun giet riċevuta t-talba u għandhom jintużaw biss għall-finijiet tal-iċċekkjar ta' legalità tal-ipproċessar tad-data personali.

(5) Il-Korp għandu, fuq talba mill-Kummissarju għall-Infurmazzjoni u l-Protezzjoni tad-Data, jagħmel disponibbli kull rekord imsemmi fis-subartikolu (3).

(6) B'żieda ma' u mingħajr preġudizzju għas-setgħat tal-Korp taht l-artikoli 30 u 30A, il-Korp jista' jitlob, u l-awtoritajiet mahtura għandhom jiżvelaw abbażi ta' każ b'każ, kull informazzjoni dwar infurzar tal-liġi meħtieġa għall-prevenzjoni, identifikazzjoni, u għieda kontra money laundering, attività kriminali sottostanti u ffinanzjar ta' terroriżmu.

Kooperazzjoni
mal-Europol.
Miżjud:
XLIII.2021.9.

27D. (1) Mingħajr preġudizzju għal kull restrizzjoni li l-Korp jista' jkun soġġett għaliha, il-Korp għandu, meta jirċievi talbiet debitament ġustifikati magħmula mill-Europol fi ħdan ir-responsabbiltà tiegħu fit-tweqqif tal-kompiti tiegħu abbażi ta' każ b'każ, jiskambja kull informazzjoni finanzjarja u, jew analisi finanzjarja bħallikieku t-talba kienet saret minn awtorità, korp jew aġenzija barranija li għandha funzjonijiet ekwivalenti jew analogi għal dawk tal-Korp taht l-artikolu 16(1)(a) u (b):

Iżda b'żieda mar-raġunijiet kif stabbiliti taht l-artikolu 34(2)(b) sa (f), il-Korp jista' jirrifjuta li jiżvela xi informazzjoni finanzjarja jew analisi finanzjarja jekk:

- (a) l-għoti ta' tali informazzjoni jew analisi x'aktarx ikun kuntrarju għall-interessi essenzjali tas-sigurtà ta' Malta;
- (b) l-għoti ta' tali informazzjoni jew analisi x'aktarx jippreġudika s-sigurtà ta' individwu; jew
- (ċ) l-għoti ta' tali informazzjoni x'aktarx jiżvela informazzjoni li tirrigwarda l-organizzazzjonijiet jew l-attivitajiet speċifiċi dwar informazzjoni fil-qasam tas-sigurtà nazzjonali.

(2) Meta l-Korp jirrifjuta li jiżvela informazzjoni skont id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1), għandha tingħata spjegazzjoni.

(3) Id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 27Ċ(3), (4) u (5) għandhom japplikaw *mutatis mutandis* fir-rigward taż-żamma tar-rekord ta' talbiet għal informazzjoni li l-Korp jirċievi mill-Europol skont dan l-artikolu.

28. (1) Meta l-Korp ikun avżat minn persuna suġġetta li operazzjoni li għandha tiġi eżegwita tkun suspetta jew magħrufa li jkollha x'taqsam ma' *money laundering* jew finanzjar ta' terroriżmu, jew proprjetà li setgħet inkisbet direttament jew indirettament minn, jew li tkun tikkostitwixxi r-rikavat ta', attività kriminali, jew meta, fuq il-bażi ta' informazzjoni li jkollha f'idejha, li tinkludi talba magħmula minn korp barrani, awtorità jew aġenzija li tkun ikkunsidrata li jkollha funzjonijiet li jkunu ekwivalenti jew bħal dawk tal-Korp, il-Korp jaf jew jissuspetta li operazzjoni li għandha tiġi eżegwita minn persuna suġġetta jkollha x'taqsam ma' *money laundering* jew finanzjar ta' terroriżmu, jew tinvolvi proprjetà li setgħet inkisbet direttament jew indirettament minn, jew li tkun tikkostitwixxi r-rikavat ta', attività kriminali, il-Korp jista', meta jikkonsidra li dik l-azzjoni tkun meħtieġa, jopponi l-esekuzzjoni tal-operazzjoni u avviż ta' dik l-oppożizzjoni għandha ssir lill-persuna suġġetta b'kull mezz ta' kitba:

Dewmien ta' esekuzzjoni ta' operazzjoni suspettuża.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.
Emendat:
VI. 2005.5.
Sostitwit:
III. 2015.13.
Emendat:
XXVIII. 2017.16.

Iżda meta l-Korp jopponi l-esekuzzjoni tal-operazzjoni wara l-wasla tal-informazzjoni mill-persuna suġġetta, in-notifika ta' dik l-oppożizzjoni għandha ssir lill-persuna suġġetta mhux iżjed tard minn jum wiehed tax-xogħol wara l-jum li fih l-informazzjoni tkun giet riċevuta mill-Korp u l-persuna suġġetta għandha, f'dak il-perjodu ta' żmien, ma tesegwixxi l-operazzjoni inkwistjoni.

(2) L-oppożizzjoni li ssir mill-Korp għandha żżomm l-operazzjoni milli ssehh għal perjodu ta' jum wiehed tax-xogħol wara l-jum tan-notifika mill-Korp imsemmi fis-subartikolu (1), kemm-il darba l-Korp, b'kull mezz ta' kitba, ma jawtorizzax iktar kmieni l-esekuzzjoni tal-operazzjoni.

(3) Il-Korp jista', fid-diskrezzjoni tiegħu, jestendi l-perjodu msemmi fis-subartikolu (2) b'jum tax-xogħol ieħor meta dan ikun ikkunsidrat meħtieġ mill-Korp u dik l-estenzjoni għandha tiġi notifikata lill-persuna suġġetta qabel l-iskadenza tal-perjodu msemmi fis-subartikolu (2).

(4) L-obbligu li ma tkunx esegwita operazzjoni sospiza skont dan l-artikolu għandu jipprevali fuq kull obbligu legali jew kuntrattwali li għalih persuna soġġetta tista' tkun soġġetta.

(5) Meta l-Korp ma jopponi l-esekuzzjoni tal-operazzjoni kif previst fis-subartikolu (1), il-persuna suġġetta involuta tista' tipproċedi għall-esekuzzjoni tal-operazzjoni wara l-iskadenza tal-perjodu imsemmi f'dan l-artikolu u meta tkun saret notifika ta' oppożizzjoni lill-persuna suġġetta skont is-subartikolu (1), il-persuna suġġetta involuta tista' tgħaddi għall-esekuzzjoni tal-operazzjoni malli jiskadi l-perjodu msemmi fis-subartikolu (2) jew il-perjodu estiz imsemmi fis-subartikolu (3), skont kif ikun il-każ, kemm-il darba fil-frattemp ma jkunx gie notifikat ordni ta' sekwestru lill-persuna suġġetta.

(6) Meta l-Korp jirċievi talba minn korp barrani, awtorità, jew aġenzija msemmija fis-subartikolu (1), il-Korp għandu jirrikonoxxi l-irċevuta tat-talba u sussegwentement jinnotifika lil dak il-korp barrani, awtorità, jew aġenzija bid-deċiżjoni jekk l-esekuzzjoni tal-operazzjoni suġġetta għat-talba gietx miċhuda jew le.

Azzjoni wara l-esekuzzjoni ta' operazzjoni suspettuża li ma tkunx tista' tiddewwem.

Miżjud:
XXXI. 2001.4.

Emendat:
VI. 2005.5;
III. 2015.14.

29. Meta persuna suġġetta tkun konxja jew tissuspetta operazzjoni li għandha tiġi esegwita tista' tkun marbuta ma' *money laundering*, jew finanzjar ta' terroriżmu jew tinvolvi proprjetà li setgħet inkisbet direttament jew indirettament minn, jew li tkun tikkostitwixxi r-rikavat ta', attività kriminali iżda ma tkunx kapaci tinforma lill-Korp qabel ma tiġi esegwita l-operazzjoni, jew għaliex ma jkunx possibbli li tiddewwem l-operazzjoni minhabba fix-xorta tagħha, jew għaliex id-dewmien fl-esekuzzjoni tal-operazzjoni jista' jipprevjeni l-prosekuzzjoni tal-individwi involuti fil-*money laundering* suspettat jew l-attività kriminali sottostanti suspettata, jew il-finanzjar ta' terroriżmu suspettat, il-persuna suġġetta għandha tinforma lill-Korp minnufih wara li tesegwixxi l-operazzjoni billi tagħti r-raġuni għaliex il-Korp ma jkunx ġie hekk mgħarraf qabel ma jkun esegwixxa l-operazzjoni.

Poter tal-Korp li jitlob informazzjoni.

Miżjud:
XXXI. 2001.4.

Emendat:
VI. 2005.5;
III. 2015.15.

30. (1) Meta l-Korp jirċeivi rapport bħalma hemm imsemmi fl-artikolu 16(1)(a) jew meta minn informazzjoni li jkollu fil-pussess tiegħu l-Korp jissuspetta li xi persuna suġġetta setgħet intużat għal xi operazzjoni suspetta li tinvolvi *money laundering* jew finanzjar ta' terroriżmu jew proprjetà li setgħet inkisbet direttament jew indirettament minn, jew li tkun tikkostitwixxi r-rikavat ta', attività kriminali, il-Korp jista' jitlob mingħand il-persuna suġġetta li tkun qed tagħmel ir-rapport jew mingħand il-persuna suġġetta li tkun suspetta li tkun intużat għal xi operazzjoni suspetta li tkun tinvolvi *money laundering*, finanzjar ta' terroriżmu jew proprjetà li setgħet inkisbet direttament jew indirettament minn, jew li tkun tikkostitwixxi r-rikavat ta', attività kriminali, kif ukoll minn kull persuna suġġetta oħra, mill-pulizija, minn xi Ministeru tal-Gvern, dipartiment, aġenzija jew awtorità pubblika oħra, jew mingħand xi persuna oħra, fiżika jew legali, u mingħand xi awtorità sorveljanti, informazzjoni addizzjonali li jqis li jkun utli għall-fini tal-integrazzjoni u l-analisi tar-rapport jew informazzjoni li jkollu fil-pussess tiegħu.

Kap. 377.

(2) Minkejja kull haġa li jista' jkun hemm fl-[Att dwar is-Segretezza Professjonali](#) u kull obbligazzjoni ta' segretezza jew kunfidenzjalità taht kull liġi oħra l-persuna suġġetta jew kull persuna oħra, fiżika jew legali, u kull awtorità jew entità li mingħandha tintalab xi informazzjoni mill-Korp konformement mad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) għandu jikkomunika l-informazzjoni mitluba lill-Korp u għall-finijiet tal-artikolu 257 tal-[Kodiċi Kriminali](#) kull tali kxif għandu jitqies li jkun żvelar ta' informazzjoni lil awtorità pubblika mehtieġ bil-liġi:

Kap. 9.

Iżda ebdha haġa f'dan is-subartikolu m'għandu jimplika li hemm xi obbligazzjoni fuq l-Avukat Ġenerali li jikkomunika lill-Korp xi informazzjoni li b'xi mod ikollha x'taqsam jew tkun konnessa ma' jew tkun waslet għandu bħala riżultat tal-eżerċizzju li jsir minnu ta' poteri msemmija fl-artikolu 91(3) tal-Kostituzzjoni jew ta' kull obbligazzjoni fuq xi persuna li tikkomunika lill-Korp informazzjoni li kieku waqt proċedimenti legali jkunu protetti milli jiġu żvelati bl-artikolu 642(1) tal-[Kodiċi Kriminali](#) jew bl-artikolu 588(1) tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#).

Kap. 9.

Kap. 12.

(3) Kull informazzjoni li l-Korp jitlob skont is-subartikolu (1) għandha tiġi provduta fil-hin u f'dak il-perjodu ta' żmien kif il-Korp jista' jordna, jew hekk kif jista' jiġi stabbilit b'regolamenti

magħmulin taħt dan l-Att.

30A. (1) Minkejja kull haġa li tista' tinsab f'xi ligi oħra, il-Korp jista' bl-istess mod jitlob mingħand kull persuna, awtorità jew entità, bħal ma hemm imsemmi fl-artikolu 30, kull informazzjoni li jqis bħala rilevanti u utli għall-fini li jikkonforma ruħu mal-funzjonijiet taħt l-artikolu 16.

Poter tal-Korp li
jitlob
informazzjoni taħt
l-artikolu 16.
Miżjud:
XIII. 2004.126.
Emendat:
III. 2015.16.

(2) Id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 30(2) u (3) għandhom ikunu *mutatis mutandis* japplikaw meta tintalab xi informazzjoni lill-Korp taħt dan l-artikolu.

30B. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 27A, kull informazzjoni mitluba jew miksuba mill-Korp skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u regolamenti maħruġa taħtu tista' tintuża mill-Korp għat-tweġġ ta' kwalunkwe waħda mill-funzjonijiet tiegħu taħt l-artikolu 16 kif iqs rilevanti u meħtieġ.

Informazzjoni
mitluba jew
miksuba mill-
Korp.
Miżjud:
I.2020.15.

30Ċ. (1) Meta l-Korp jirċievi rapport li hemm riferenza għalih fl-artikolu 16(1)(a) jew meta minn informazzjoni li jkollu fil-pussess tiegħu, il-Korp jissuspetta illi xi persuna suġġetta tkun intużat għal xi transazzjoni li tkun suspettata li tinvolvi *money laundering* jew finanzjar ta' terroriżmu jew li proprjetà tkun qiegħda fil-pussess ta' persuna suġġetta tkun inkisbet direttament jew indirettament minn, jew li tkun tikkostitwixxi ir-rikavat ta', attività kriminali jew minn att jew atti ta' parteċipazzjoni f'attività kriminali, il-Korp jista' jitlob lill-persuna suġġetta biex tissorvelja għal żmien speċifikat it-transazzjonijiet u l-operazzjonijiet bankarji mwettqa f'kont wiehed jew iżjed f'isem il-persuna suspettata tal-imsemmija reati, jew mwettqa f'kont wiehed jew iżjed suspettati li ntużaw fit-tweġġ ta' xi wiehed mill-imsemmi reati jew li jistgħu jipprovdu informazzjoni dwar ir-reat jew iċ-ċirkostanzi tiegħu, sew qabel, waqt jew wara t-tweġġ tar-reat, inkluż kull kont f'isem persuni ġudizzjarji. Il-persuna suġġetta għandha tikkomunika lill-Korp l-informazzjoni li tirriżulta mis-sorveljanza u l-Korp ikun jista' juża dik l-informazzjoni għal finijiet tat-tweġġ tal-analiżi tiegħu u r-rappurtar tal-funzjonijiet taħt dan l-Att.

Il-Korp jista' jitlob
lill-persuna
suġġetta biex
tissorvelja t-
transazzjonijiet u l-
operazzjonijiet
bankarji.
Miżjud:
VII. 2010.62.
Emendat:
III. 2015.17.
Renumerat:
I.2020.14.

(2) Meta tkun saret jew tkun intalbet ordni ta' sorveljanza, kull min, meta jkun jaf jew ikollu suspett li tkun qed issir l-analisi, jikxef illi qiegħda issir analisi jew jikxef xi haġa oħra li tista' tippregudika l-imsemmija analisi jkun ħati ta' reat u jista' jehel, meta jinsab ħati, multa ta' mhux iżjed minn ħdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebġha u tmenin ċenteżmu (11,646.87) jew priġunerija għal mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew dik il-multu u priġunerija flimkien:

Iżda fi proċedimenti għal reat taħt dan is-subartikolu, l-akkużat ikun jista' jiddefendi ruħu billi jipprova illi huwa ma kienx jaf jew jissuspetta li l-kxi seta' x'aktarx jippregudika l-analisi.

(3) Id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 30(2) għandhom japplikaw *mutatis mutandis* meta xi informazzjoni tkun mitluba mill-Korp taħt dan l-artikolu.

Setgħa tal-Korp li
johroġ direttivi.
Miżjud:
III. 2015.18.
Renumerat:
I.2020.14.

30D. Il-Korp jista', bil-ghan li jiġi miġġieled *money laundering* u finanzjar ta' terroriżmu, biex jiżgura l-konformità tal-persuni suġġetti mal-obbligi tagħhom taht dan l-Att u mar-regolamenti li jsiru tahtu, u sabiex jipprevjeni milli s-sistemi finanzjarji u xi sistemi oħra jintużaw għal finijiet kriminali, johroġ direttivi bil-miktub fejn jitlob lil xi persuna suġġetta li tagħmel jew li tieqaf milli tagħmel xi att, u dawk id-direttivi għandhom jiġu osservati fiż-żmien u bil-mod stipulat fid-direttivi.

Trasmissjoni ta'
informazzjoni lill-
pulizija għall-
investigazzjoni.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.
Emendat:
VI. 2005.5.
Sostitwit:
III. 2015.19.
Emendat:
XXVIII. 2017.17.

31. (1) Meta, wara analiżi ta' rapport riċevut mill-Korp taht l-artikolu 16(1)(a) u kull informazzjoni rilevanti oħra li jkollha x'taqsam ma' dak ir-rapport, il-Korp ikun tal-fehma li jkun jippersisti suspett raġonevoli ta' *money laundering* jew ta' finanzjar ta' terroriżmu jew suspett raġonevoli li proprjetà li setgħet inkisbet direttament jew indirettament minn, jew li tkun tikkostitwixxi r-rikavat ta', attività kriminali, rapport analitiku mfassal kif imsemmi taht l-artikolu 16(1)(a) għandu jintbagħat lill-Pulizija għal iktar investigazzjonijiet.

(2) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) għandhom ukoll japplikaw *mutatis mutandis* għal kull tagħrif jew suspett ta' *money laundering* jew attività kriminali sottostanti, jew finanzjar ta' terroriżmu, li l-Korp jista' jkun seta' għabar jew ifforma minn informazzjoni li jkollu f'idejh mingħajr ma jkun irċieva ebda rapport kif imsemmi taht is-subartikolu (1).

(3) Meta l-Korp jittrasmetti informazzjoni lill-Pulizija skont ma hemm fis-subartikoli (1) u (2) u jkun hemm involuta persuna suġġetta li fuqha xi awtorità jew aġenzija jkollha funzjonijiet superviżorji jew regolatorji, il-Korp għandu jgħarraf lil dik l-awtorità jew aġenzija bl-azzjoni li ttiehdet.

(4) Meta l-Korp jittrasmetti informazzjoni lill-Pulizija skont ma hemm fis-subartikoli (1) u (2) il-Korp għandu wara li jagħmel dan jgħaddi lill-Pulizija kull informazzjoni rilevanti ulterjuri dwar dak it-tagħrif jew suspett imwassal lill-Pulizija kif hawn qabel imsemmi.

(5) Il-Pulizija għandha, fuq talba u b'mod tempestiv, tgħarraf lill-Korp dwar l-użu li jsir minn informazzjoni provduta mill-Korp taht dan l-artikolu u dwar l-eżitu ta' investigazzjonijiet li jkunu saru in segwitu tal-informazzjoni provduta.

Rispons tal-
Awtoritajiet
Kompetenti.
Miżjud:
XXVIII. 2017.18.

31A. (1) Meta l-Korp jipprovdi informazzjoni lil xi awtorità kompetenti kif provdut taht dan l-Att, dik l-awtorità kompetenti għandha, fuq talba u b'mod tempestiv, tgħarraf lill-Korp, b'informazzjoni dwar l-użu magħmul mill-informazzjoni provduta mill-Korp u kull eżitu ta' kull investigazzjoni jew kull azzjoni oħra li tkun ittiehdet abbażi ta' dik l-informazzjoni.

(2) Għall-finijiet ta' dan l-artikolu il-frażi awtorità kompetenti għandha tinkludi biss lill-Kontrollur tad-Dwana meta dan ikun qed iwettaq dmirijiet taht xi regolamenti li jistgħu jinħarġu jew li jkunu fis-seħh minn żmien għal żmien u li jkollhom x'jaqsmu mal-moviment transkonfini ta' flus kontanti u strumenti finanzjarji oħra.

32. Il-Korp għandu, fuq talba tal-persuna suġġetta jew minn jeddu, jagħti lil dik il-persuna suġġetta li tkun għamlet ir-rapport lill-Korp skont is-subartikolu 16(1)(a) dik l-informazzjoni li l-Korp iqis xierqa biex iżomm lill-persuna suġġetta mgħarrfa dwar l-eżitu tar-rapport ippreżentat u kull informazzjoni oħra li l-Korp iqis li tkun ta' interess għal dik il-persuna suġġetta biex tirregola l-affarijiet tagħha u biex jassistiha twettaq dmirietha skont dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu.

Rispons għal rapporti.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.
Emendat:
VI. 2005.5;
III. 2015.20.
Sostitwit:
XXVIII. 2017.19.

33. Uffiċjal jew impjegat tal-Korp li, f'ċirkostanzi li ma jkunux dawk ipprovduti fil-proviso għall-artikolu 24(2), jikxef lill-persuna involuta jew lil terzi li tkun qegħda ssir mill-Korp xi analisi, jew li tkun twasslet informazzjoni lill-Korp minn xi persuna suġġetta, jew li l-Korp ikun għadda informazzjoni lill-pulizija għall-investigazzjoni, ikun hati ta' reat u jista', meta jinsab hati, jeħel multa ta' mhux iżjed minn mija u sittax-il elf u erba' mija u tmienja u sittin euro u sebgħa u sittin ċenteżmu (€116,468.67) jew prigunerija għal żmien mhux iżjed minn hames snin jew dik il-multu u prigunerija flimkien.

Hjiel ta' kxif li jsir mill-uffiċjali jew l-impjegati tal-Korp.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.
Emendat:
A.L. 425 tal-2007;
III. 2015.21.

34. (1) Il-Korp, u l-uffiċjali, l-impjegati u l-aġenti tiegħu, sew jekk ikunu għadhom fis-servizz tal-Korp sew jekk le, għandhom jittrattaw kull informazzjoni u dokument li huma jiksbu fit-twettiq ta' dmiriethom jew fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet tagħhom taht dan l-Att bħala kunfidenzjali, u ma għandhom jikxfu ebda informazzjoni jew dokument li jkollhom x'jaqsmu mal-affarijiet tal-Korp jew ta' xi persuna, li huma jkunu kisbu fit-twettiq ta' dmiriethom jew fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet tagħhom taht dan l-Att ħlief:

Kunfidenzjalità u kxif permissibbli ta' informazzjoni.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.
Emendat:
VI. 2005.5.
XXVIII. 2017.20;
I.2020.16;
Miżjud:
XLIII.2021.10.

(a) meta jkunu awtorizzati jagħmlu dan taht xi waħda mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att;

(b) għall-fini tal-qadi ta' dmiriethom jew l-eżerċizzju tal-funzjonijiet tagħhom taht dan l-Att;

(c) quddiem xi qorti jew tribunal kompetenti fi proċedimenti ta' appell li jkunu saru skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 13A, jew fi proċedimenti li l-Korp ikun parti fihom għall-fini tal-infurzar ta' xi piena imposta mill-Korp taht dan l-Att; u

(d) fil-forma ta' gabra ta' data jew informazzjoni statistika oħra, li fl-opinjoni tal-Korp ma twassalx għall-identifikazzjoni ta' xi persuna speċifika u li ma tippregudika ebda analisi jew investigazzjoni.

(2) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 27A, il-Korp ma għandux ikun obligat jipprovidi xi informazzjoni jew jiżvela xi dokumenti, u jista' jirrifjuta li jagħmel dan jekk:

(a) tali informazzjoni jew dokument ikunu waslu għand il-Korp fil-qadi tal-funzjonijiet tiegħu taht l-artikolu 16(1)(a), (b) u (k); jew

(b) ikun hemm raġunijiet tajba biżżejjed biex wiehed

jikkonsidra li tali żvelar jista' jostakola xi inkjesta, investigazzjoni jew xi proċeduri oħra li qeghdin jittiehdu f'Malta; jew

- (c) l-għoti ta' tali informazzjoni jew l-iżvelar ta' tali dokument jistgħu, fl-opinjoni tal-Korp, jippreġudikaw xi analisi; jew
- (d) minhabba f'ċirkostanzi eċċezzjonali dak l-iżvelar ikun b'mod ċar sproporzjonat mal-interessi leġittimi ta' Malta jew ta' xi persuna fiżika jew ġuridika; jew
- (e) dak l-iżvelar ma jkunx skont il-prinċipji fundamentali tal-liġi ta' Malta; jew
- (f) dak l-iżvelar ser ikun irrelevanti fir-rigward tal-ghan li għalih ikun ġie mitlub:

Iżda kull rifjut taht dan is-subartikolu għandu jiġi spjegat b'mod ċar lill-korp jew l-awtorità li tkun qed titlob l-iżvelar tad-dokument jew tal-informazzjoni.

(3) Il-Korp jista' wkoll jiżvela kull informazzjoni jew dokument imsemmi fis-subartikolu (1) lil xi awtorità ġewwa jew barra minn Malta li tkun qed twettaq investigazzjoni kriminali dwar xi att jew ommissjoni li jkunu saru f'Malta u li jkunu jikkostitwixxu, jew jekk isiru barra minn Malta kienu kieku f'ċirkostanzi korrispondenti jikkostitwixxu:

Kap. 101. (a) xi wiehed mir-reati msemmija fl-artikolu 22(2)(a)(1) tal-[Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi](#); jew

Kap. 31. (b) xi wiehed mir-reati msemmija fl-artikolu 120A(2)(a)(1) tal-[Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'jaqsmu magħha](#); jew

(c) kull reat ta' *money laundering* fi ħdan it-tifsira ta' dan l-Att; jew

(d) kull reat ta' finanzjar ta' terroriżmu:

Iżda meta xi informazzjoni jew dokument jiġu żvelati fiċ-ċirkostanzi msemmija f'dan is-subartikolu, il-Korp jista' wkoll jiżvela xi informazzjoni jew dokument li jkollom x'jaqsmu mal-attività kriminali sottostanti.

(4) Minkejja kull dispożizzjoni ta' dan l-Att jew ta' xi liġi oħra, kull informazzjoni jew dokument żvelat mill-Korp skont is-subartikolu (3) għandu jitqies bħala sigriet u:

- (a) għandu jintuża biss għall-iskopijiet tal-investigazzjoni li tkun qiegħda ssir u ma għandu jsir ebda użu ulterjuri jew jiġi żvelat jew imxerred lil xi persuna jew awtorità oħra mingħajr il-kunsens espress minn qabel tal-Korp:

Iżda kwalunkwe użu, żvelar jew tixrid ulterjuri għandu jkun strettament neċessarju għall-fini tal-investigazzjoni li tkun qed issir u d-dispożizzjonijiet

ta' dan is-subartikolu għandhom japplikaw ukoll għal dan l-użu, żvelar jew tixrid ulterjuri;

- (b) għandu jitqies bħala *intelligence* għall-fini li jgħin fl-investigazzjoni li tkun qed issir u ma għandux jitqies bħala evidenza jew jintuża bħala tali fi proċeduri, kemm jekk għudizzjarji u kemm jekk le, li jistgħu jinbnew bħala riżultat ta' dik l-investigazzjoni;
- (c) ma għandux jingħata taht gurament;
- (d) għandu jiġi registrat, miżmum u arkivjat separatament mill-atti tal-investigazzjoni jew tal-proċess verbal u għandu jiġi ssiġillat b'tali mod li tkun żgurata l-kunfidenzjalità u s-segretezza tiegħu;
- (e) ma għandux ikun parti minn rapporti jew konkluzjonijiet ippubblikati bħala riżultat tal-investigazzjoni; u
- (f) b'ebda mod ma għandu jsir pubbliku.

35. Id-dhul li jagħmel il-Korp ikun kompost minn:

- (a) drittijiet li jintalbu minn u jithallsu lill-Korp fir-rigward ta' funzjonijiet superviżorji u servizzi oħra li dan jagħti;
- (b) kirjiet, imgħaxijiet u profitti li jidhlu minn proprjetà, depożiti u assi oħra tal-Korp;
- (c) flejjes li jingħaddewlu mill-Ministru;
- (d) flus oħra li jistgħu jiġu riċevuti jew li jkunu ġew riċevuti mill-Korp.

Id-dhul tal-Korp.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.
Emendat:
III. 2015.22.
XXVIII. 2017.21.

36. (1) Il-Korp jista':

- (a) ikollu kontijiet f'banek;
- (b) jinvesti l-assi likwidi tiegħu f'titoli tal-ewwel klassi għal żmien qasir u medju skont ma jiġi approvat mill-Bord;
- (c) jakkwista, jixtri, jikri jew jiddisponi minn proprjetà mobbli jew immobbli kif ikun mehtieg għat-tmexxija tal-affarijiet tiegħu jew għal kull fini anċillari jew inċidentali għall-qadi tal-funzjonijiet tiegħu taht dan l-Att.

Poteri tal-Korp.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.

(2) Għall-fini li jwettaq xi waħda mill-funzjonijiet tiegħu taht dan l-Att, il-Korp jista', bl-approvazzjoni bil-miktub tal-Ministru, jissellef jew jiġġenera flus b'tali mod, minn tali persuna, korp jew awtorità, u taht dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li l-Ministru jista' japprova bil-miktub.

37. Il-Ministru jista' jagħmel avvanzi lill-Korp ta' dawk l-ammonti li l-Ministru jista' jqis li jkunu mehtieġa mill-Korp sabiex iwettaq xi waħda mill-funzjonijiet tiegħu taht dan l-Att, u jista' jagħmel dawk l-avvanzi fuq dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li l-Ministru jista' jqis li jkunu xierqa. Avvanzi bħal dawk jistgħu jsiru mill-Ministru mill-Fond Konsolidat, u mingħajr ebda approprijazzjoni oħra minbarra dan l-Att, b'ordni ffirmit minnu

Avvanzi li jsiru mill-Gvern.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.

nnifsu li bih jawtorizza lill-*Accountant General* jagħmel dawk l-avvanzi.

Estimi u nfiq.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.

38. (1) Id-Direttur għandu, mhux iktar tard minn sitt ġimgħat qabel it-tmiem ta' kull sena finanzjarja, jippreżenta lill-Bord estimi tad-dhul u l-infiq tal-Korp għas-sena finanzjarja li tiġi minnufih wara:

Iżda l-estimi għall-ewwel sena finanzjarja tal-Korp għandhom jithejjew u jiġu adottati f'dak iż-żmien li l-Ministru jista' b'avviż bil-miktub mogħti lill-Korp jispeċifika.

(2) Fit-thejjija ta' dawk l-estimi l-Korp għandu jagħmel mill-aħjar biex jiżgura li d-dhul totali tal-Korp ikun għall-inqas suffiċjenti biex ikopri l-ammonti kollha assenjati kif imiss għall-Kont ta' Dhul u Hruġ tiegħu, inkluż iżda mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dik l-espressjoni, id-deprezzament.

(3) L-estimi għandhom isiru f'dik l-għamla u għandu jkun fihom dik l-informazzjoni u dawk il-paraguni mas-snin ta' qabel hekk kif il-Bord jista' jordna.

(4) Qabel it-tmiem ta' kull sena finanzjarja l-Bord għandu jikkonsidra u jadotta, bl-emendi jew mingħajrhom skont il-każ, l-estimi ppreżentati lill-Bord għas-sena finanzjarja li tiġi minnufih wara.

(5) Jekk dwar xi sena finanzjarja jirriżulta li l-ammont approvat mill-Bord ma jkunx suffiċjenti jew inkella li tkun orġinat il-htieġa għal nefqa għal xi skop li ma jkunx hemm ipprovdut dwaru fl-estimi, id-Direttur jista' jikkaguna li jsiru estimi supplimentari u li dawn jintbagħtu minnufih lill-Bord sabiex jiġu adottati u f'kull tali każ id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att hekk kif japplikaw għall-estimi għandhom daqstant daqskemm ikunu jistgħu, japplikaw għall-estimi supplimentari.

Determinazzjoni u
allokazzjoni ta'
profitti.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.

39. Il-profitti kollha li jiġu realizzati mill-Korp għandhom jitqegħdu ġewwa fond ta' riserva li għandu jintuża għal dawk il-finijiet hekk kif il-Korp jista' jqis li jkun meħtieġ biex ikun jista' jwettaq il-miri tal-Korp innifsu, inkluż il-hlas lura tal-passiv li jista' jkun hemm.

Sena finanzjarja.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.

40. Is-sena finanzjarja tal-Korp tibda fl-ewwel jum ta' Jannar u ttemm fil-wiehed u tletin jum ta' Diċembru:

Iżda l-ewwel sena finanzjarja għandha tibda fid-data tal-bidu fis-sehħ ta' dan l-artikolu u għandha ttemm fil-wiehed u tletin jum ta' Diċembru tas-sena li tiġi minnufih wara.

Verifika.
Miżjud:
XXXI. 2001.4.

41. Il-Korp għandu jżomm kotba ta' kontijiet kif imiss b'dak il-mod hekk kif il-Ministru jista' minn żmien għal żmien jordna. Dawk il-kontijiet għandhom jiġu verifikati minn awdituri li jinhatru mill-Bord bi ftehim mal-Ministru minn fost persuni li jkun kwalifikati biex jinhatru awdituri ta' kumpannija taht il-liġi li għal dak iż-żmien tkun fis-sehħ f'Malta, bħallikieku l-Korp kien xi kumpannija bħal dik, u iktar minn hekk dan ikun sugġett għall-verifika li ssir mill-Awditur Ġenerali.

42. (1) Il-Korp għandu, kemm jista' jkun malajr imma mhux iktar tard minn tliet xhur wara li ttemm kull sena finanzjarja, jibgħat lill-Ministru -

Kontijiet annwali.
Miżjud:
XXI. 2001.4;
Emendat:
I.2020.17.

(a) kopja tal-kontijiet annwali hekk kif iċċertifikati mill-awdituri;

(b) rapport dwar l-operazzjonijiet tal-Korp matul is-sena.

(2) Ir-rapport imsemmi fis-subartikolu (1) għandu jitqiegħed fuq il-Mejda tal-Kamra mill-Ministru mhux iktar tard minn sitt ġimgħat wara t-twassil tiegħu, jew meta l-Kamra ma tkunx f'sessjoni matul dak il-perjodu, mhux iktar tard mit-tieni ġimgħa wara li l-Kamra terġa' tibda bis-seduti tagħha.

43. Il-Korp ikun eżenti minn kull responsabbiltà għall-ħlas ta' taxxa fuq l-*income* u taxxa fuq id-dokumenti u trasferimenti taħt kull liġi li tkun f'dak il-waqt fis-sehħ.

Eżenzjoni minn
taxxi.
Miżjud:
XXI. 2001.4.

L-EWWEL SKEDA

(Artikolu 2)

Article 3 (1) (a) of the United Nations Convention Against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances.

- (i) The production, manufacture, extraction, preparation, offering, offering for sale, distribution, sale, delivery on any terms whatsoever, brokerage, dispatch, dispatch in transit, transport, importation or exportation of any narcotic drug or any psychotropic substance contrary to the provisions of the 1961 Convention, the 1961 Convention as amended or the 1971 Convention;
- (ii) The cultivation of opium poppy, coca bush or cannabis plant for the purpose of the production of narcotic drugs contrary to the provisions of the 1961 Convention and the 1961 Convention as amended;
- (iii) The possession or purchase of any narcotic drug or psychotropic substance for the purpose of any of the activities enumerated in (i) above;
- (iv) The manufacture, transport or distribution of equipment, materials or of substances listed in Table I and Table II, knowing that they are to be used in or for the illicit cultivation, production or manufacture of narcotic drugs, or psychotropic substances;
- (v) The organization, management or financing of any of the offences enumerated in (i), (ii), (iii) or (iv) above.

*Emendata:**A.L. 71 tal-1999;**A.L. 176 tal-2005.*

IT-TIENI SKEDA

(Artikolu 2)

Kull reat kriminali.
